

*Parlamentario Marisol Lopez-Tromp:*

**“Pa politiconan activo of inactivo di MEP, aparentemente tin otro reglanan”**



Pagina 3

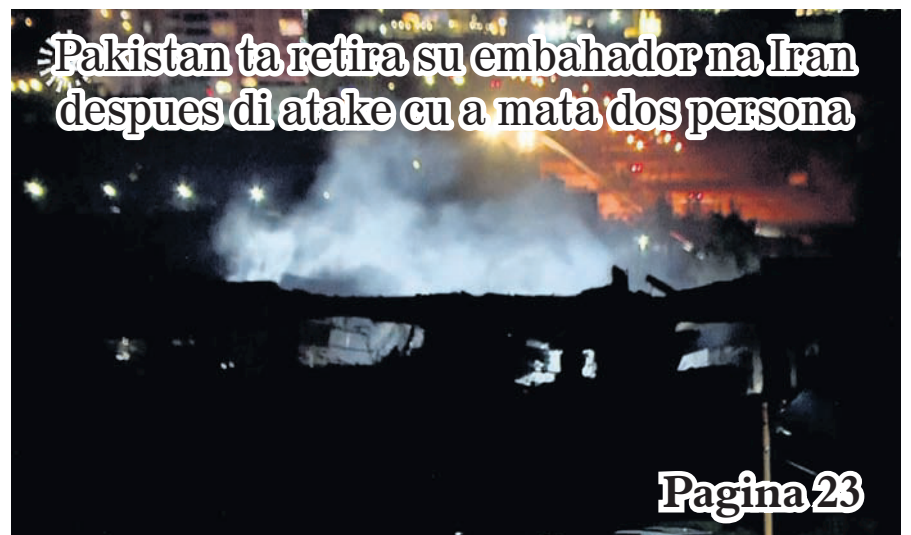
- **Aruba posiblemente ariba agenda durante prome Consejo di Minister di Reino di aña**  
Pagina 2
- **Otmar Oduber: Serlimar perhudica door di gobierno durante ultimo 15 pa 20 aña**  
Pagina 4
- **Constelacion nobo di Raad van Commissarissen di Post Aruba N.V.**  
Pagina 6

## Aruba ta participa na Congreso Electoral di Federacion Panamericano di Pesas



Pagina 17

**Pakistan ta retira su embahador na Iran despues di atake cu a mata dos persona**



Pagina 23

**Sint Maarten descubriendo eror den recuento total di voto**



Pagina 8



## Aruba posiblemente ariba agenda durante prome Consejo di Minister di Reino di aña

**Mediante un comunicado di prensa Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa cu Aruba y Hulanda ta continua na mesa pa loke ta trata acuerdonan relaciona cu e prestamo di Covid a pesar cu Hulanda tin un gobierno demisionario.**

Prome Minister a indica cu e dossier referente Aruba no a wordo considera controversial pa Parlamento Hulandes, por lo tanto e Secretario Demisionario por sigui atende cune. El a remarca tambe cu Gobierno di Aruba ta trahando riba diferente nivel cu Hulanda, entre otro cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen y su ekipo di ambtenaar y tambe Gobierno ta den contacto cu Minister di Finanzas Hulandes.

Manera ta conoci fin di aña 2023 Parlamento di Aruba unanimamente a bay na favor di e cambionan den e ley di



supervision, LAft. Awo e ley ta firma y no por wordo cambia asina facil, cu normanan mas actual y actualisa inclui den dje.

Relaciona cu tema Aruba, segun e portal local NoticiaCla ta informa, tin indicacion cu mañan den e prome reunion di Consejo di Minister di Reino (RMR) pa aña 2024, posiblemente lo trata e tema di supervision financiero Aruba, den e caso aki e Ley di Reino (Rijkswet) y e situacion di prestamo y e tasa di

interes.

RMR no ta publica e agenda oficial prome cu e fecha, pero segun e portal ta indica, a compronde cu ta hopi probable cu Aruba lo ta riba agenda.

E portal a reporta cu nan a compronde inoficialmente cu den preparacion pa esaki, Prome Minister Wever-Croes lo tabatin combersacionnan cu e secretario di estado Hulandes demisionario, Alexandra van Huffelen ayera.



E asunto di supervision financiero hancra den un ley di Reino (rijkswet) pa Aruba a bira uno contencioso despues di declaracionnan contradictorio di ambos banda, tanto Aruba como Hulanda. E tono di e negociacionnan tambe a bira hostil despues di comentarionan di minister di Finanzas, Xiomara Maduro durante un discurso den cual el a critica e trato cu ta ricibi for di Hulanda, cual tabata un acusacion indirecto contra Secretario di Estado Van

Huffelen, ya cu e ta liderando e negociacion.

E ley di Reino pa supervision financiero ta keda como e ultimo obstaculo pa Aruba por haya un tasa di interes mas abao pa e prestamonan di likides durante pandemia. Sinembargo, manera prome minister Wever-Croes a indica, “ainda ta papiando”, pues por conclui cu no a yega na un acuerdo te na e momentonan aki.

## Cuerpo Policial ta bay tene control durante Boat Fest 2024 na Nikki Beach diadomingo awor

**Cuerpo Policial Aruba, conhuntamente cu Wardacosta, a informa cu nan ta bay ta controlando diadomingo awor 21 januari 2024 pa e actividad di Boat Fest na Nikki Beach.**

Mediante un comunicado di prensa, a señala cu e permiso duna pa e actividad aki ta cuminsa for di 11or di mainta pa 6or atardi.

Wardacosta su patruyanan

hunto cu Maritiem Politie di Cuerpo Policial Aruba ta bay ta riba lama pa controla constantemente y hunto nan ta bay percura pa e seguridad di e evento.

Di su parti, e organisadonan di e evento Boat Fest tambe ta responsabel pa percura pa e seguridad di e publico presente.

Nan tambe ta confirma cu tambe na cualkier momento



por controla e documentonan necesario cu e doño di boto mester tin cune, por ehempel: Vaarbewijs valido, documento di e boto cu ta stipula loke ta rekeri pa nan tin riba boto, manera entre otro: life jacket pa cada persona, coy paga candela etc.

Nan ta haci un peticion na publico presente pa mantene nan mes na e reglanan relaciona cu e cantidad di per-

sona cu ta permiti riba e boto segun e documentacion ta stipula.

Igualmente nan ta pidi pa e publico pa disfruta di e dia pero cu mester tene na cuenta cu uzo di alcohol y tene consideracion cu hende riba lama, mirando cu ta bay tin aglomeracion di hende y boto.

Polis riba tera lo pasa con-

trola constantemente pa asina mantene e seguridad riba tera.

Pa finalisa, nan ta recorda cu pa 6or di atardi e evento ta bay stop y esaki ta nifica cu mester paga tur musica, ademas nan a señala cu hefe di distrito di Cuerpo Policial di Oranjestad a reuni cu esnan encarga cu e evento pa asina repasa den e rekisitonan poni den e permiso.



## Parlamentario Marisol Lopez-Tromp tocante caso Arubahuis

### “Pa politicianan activo of inactivo di MEP, aparentemente tin otro reglanan”

Ayera Ministerio Publico a informa cu diamars ultimo un persona a keda deteni den relacion cu caso di Arubahuis, cual Landsrecherche a denomina como “Tulipan.” Den esaki, parlamentario di partido MAS, Marisol Lopez-Tromp a duna su punto di bista, na unda e ta cuestiona cu pa politicianan activo of inactivo di MEP, aparentemente tin otro reglanan ora ta trata di investigacionnan penal.

Den un comunicado di prensa ricibi di Ministerio Publico e dia di ayera, a duna di conoce cu den un investigacion di Landsrecherche, un homber di inicialnan G.Y.L. a keda deteni diamars ultimo.

E investigacion aki di Landsrecherche, bao number di Tulipan, ta dirigi riba irregularidadnan cu a tuma luga na Arubahuis den e periodo di 2018 te cu 2021. E sospechoso L. tabata traha e tempo ey como director suplente di Arubahuis. Ministerio Publico tambe a indica cu e investigacion aki ta andando y no ta exclui mas detencion.

Pa esaki, Bon Dia Aruba a haya reaccion di parlamentario Marisol Lopez-Tromp, ken despues di a lesa e noticia di ayera di e caso di Arubahuis, a afirma cu no ta di awor sino di mas di un aña y mey pasa cu fraccion di MAS, ora nan a bin compronde cu tabatin asuntonan di fraude y irregularidad na Arubahuis, a cuminsa haci pregunta na prome minister Evelyn Wever-Croes, pa motibo cu esaki ta su cartera.

“E tempo ey nos a haci varios pregunta, nos a pidi informacion di Arubahuis. E enfoke e tempo ey tabata mas tanto riba Besaril, y mi por bisa tambe cu na varios ocasion nos a puntr’e si tabatin investigacion cu lo tabata andando, entre otro di parti di Centrale Accountantsdienst Aruba (CAD). Como fraccion tambe nos a pidie varios biaha e rapport di CAD na unda el a bisa parlamento y den prensa cu e rapport no tabata cla. E tabata e mesun asunto di investigacion riba placa, uso di credit card, entre otro. Nos a haya sa despues cu el a gaña nos, pasobra el a bisa cu e rapport no tabata cla y cu lo tabatin mas investigacionnan andando den mas departamento.”

Pero CAD a haci un rapport riba su mes, cual tabata cla for di basta tempo caba, manera Lopez-Tromp ta sigura. “Kiermen pa ora e presentacion a bin parlamento – na december 2022 a bin un presentacion den parlamento caminda cu a haci cu e ora ey e rapport lo a keda cla. Pero e realidad tabata cu e rapport tabata cla for di januari caba di e aña ey, loke ta nifica cu na comienso di aña, ora nos a cuestion’e, e no a papia e berdad cu nos. Y nos ta kere cu bo no por gaña parlamento, y



e trato, den nos bista diferente y preferencial cu Besaril a haya, den nos bista ta cu el a haya un oportunidad pa bay paga back. Loke nos a cuestiona ta con esaki por a tuma luga sin cu un keho a ser entrega? Y ya caba tin un procedura caminda cu e ambtenaar of minister ta haya oportunidad pa paga back, y nos a cuestiona tambe dicon no tabatin un keho penal entrega,” el a señala.

Prome minister a haya un e-mail anonimo, unda e no por a actua na e momento ey debi cu no tabatin hechonan concreto. Despues el a haya

un otro e-mail di ekipo di Arubahuis na Hulanda splicando cu nan tabatin sospecho fuerte cu ex-minister Guillfred Besaril conscientemente no tabata actua a base di ley di contabilidad.

Den esaki, no solamente el usa e credit card cu ta propiedad di pais Aruba, tambe el a huur un propiedad na Hulanda unda a drecha hardin y cura di e cas, a pone un sistema di alarma pa 10.900 euro y a haci reparacionnan den e mesun cas na un costo di 21.000 euro na aña 2020. Tambe otro gastonan excesivo di parti di e ex-minister a keda confirma.

Lopez-Tromp a señala tambe cu el a puntra si tur otro persona cu a comete algo similar, si nan tur lo haya chens pa paga back sin cu nan haya un detencion, sin haya un caso penal, sin cu tin un keho entrega y cu nan lo por sigui traha y hasta bay eleccion. “Pasobra nos tin entendi cu no ta di awor e irregularidad aki a inicia. Con por ta cu e politico aki por a bay eleccion mientras cu prome minister tabatin indicacion caba cu tabatin irregularidad?”

Den su opinion, e ta haya cu “awor ta sali un caso mas di Arubahuis siendo cu prome minister a bisa cu el a reorganisa y muda Arubahuis, laga haci investigacion. Pero e caso aparentemente a continua. Y husticia tin cu haci su trabao. Loke ta keda graba ta cu el a sconde e rapport di CAD, gaña cu e rapport no tabata cla y alabes duna un trato diferente na un persona

cu tabata politico riba lista di MEP,” Lopez-Tromp a expresa.

Pa su persona, loke ta ambtenaar y hende en general “ora nan haya nan mes den tipo di casonan asina, prome cos cu ta pasa ta cu den full e maneho di integridad cu supuestamente tin ta actua riba esaki, bo ta haya cu e persona a ser schors, ta bin investigacion riba nan, keho ta ser entrega riba nan. Pero segun mi informacion, te cu ultimo, niun momento prome minister a bisa cu el a entrega un keho. Y el a tarda asina hopi pa yega na supuestamente entrega di keho, cu hasta el a entrega un supuesto rapport na Ministerio Publico pa wak si nan ta haya cosnan penal riba dje. Mi ta puntra mi mes, ley pa un no ta ley pa tur? En todo caso, pa politicianan activo of inactivo di MEP aparentemente tin otro reglanan y p’esey m’a cuestiona mas cu un aña pasa e procedura diferente cu nos a wak den e caso aki,” el a bisa.

Pa finalisa, el a sigura cu ta bay keda pendiente di e caso, debi cu ta trata di e cartera cu ta resorta pa prome minister y tambe pa Ministerio di Enseñansa. “Pa nos ta resalta cu e ta bin hopi bes parlamento ataca tur sorto di hende, acusando y sushando hende nan nomber, papia di cosnan di onderzoek manera e mes ta Ministerio Publico, pero ora cu ta algo cerca di dje ta un kietud total,” el a finalisa.

Potretnan ta di Facebook di e parlamentario y di Arubahuis.





*Otmar Oduber:*

## “Serlimar simplemente tabata wordo perhudica door di gobiernonan durante ultimo 15 pa 20 aña”

**Ayera mainta ex minister y politico Sr. Otmar Oduber a tene un conferencia di prensa na unda el a elabora ariba tema di maneho di desperdicio. Oduber a trece pa dilanti su preocupacion ariba e situacion na Sero Teishi y tambe con Serlimar a wordo perhudica y na busca solucion p’e.**

Oduber a vocifera su preocupacion pa e situacion cu tin na Sero Teishi, unda cu segun el a indica, tin tres desaster hinca den otro den un solo imagen. El a señala cu for di mas di cinco aña pasa tin rapportnan di PAHO cu ta muestra con peligroso dump y e maneho di desperdicio ta na Aruba pa salud di hende.

El a splica cu e tempo ey a encarga un comision nacional caminda cu tabatin mas di 50 stakeholder cu a wordo scucha y na unda tur departamento di gobierno y priva a wordo involucra. E comision aki a traha un rapport y a traha un plan cu mester a tuma luga pa durante tres pa cuater aña pa asina por solucionar e problema di sushi na Aruba.

“Por ta nos no ta wak e den nos cura di cas, pero e ta yega den tur bario aki na Aruba na momento cu tin e problema di salubridad. Awendia tin un minister di medio ambiente cu ta bay haci tres aña sinta y nada no ta pasando mas,” el a menciona.

Oduber a indica cu e rapport e tempo ey a muestra cu mester bay over pa e incinerator, y e tempo ey a cuminsa hasta un proceso habri di destaho pa esaki. El a remarca cu aunke tin un chikito aworaki cu ta funciona na dump y cu ta traha pa carcass di bestianan morto, pa desperdicio medido y sludge cu ta wordo traha door di DWO y door di ELMAR, e tempo ey tambe a papia cu no por continua mas cu e problema enorme cu tabatin na Aruba.

El a remarca cu cinco aña pasa door di politica partidista y motibonan personal di miembronan di parlamento no a pasa un ley cu te dia di awe, januari 2024, ainda ta na parlamento den su segunda tanda di reunion publico cu no a wordo continua mas pa



motibo di interesnan politico di parlamentarionan cu no por a vota contra esnan cu ta dicidi pa nan kico nan mester vota.

E politico a señala cu despues hasta tabatin miembronan den parlamento cu a pone presion den coalicion cu si nan ley no pasa den e caso aki, nan no ta vota pa e ley di Serlimar.

“Nan no tabata contra e ley di Serlimar no pasobra tabatin algo cu nan no ta di acuerdo, pero e tempo ey tabata un cuestion bo ta can mi pa mi can bo, si bo pasa mi ley den parlamento ami no ta vota pasobra bo tabata yabi e momento ey pa pasa un ley di Serlimar,” el a agrega.

Esey, segun el a indica, a pasa cuater aña pasa y aworaki e situacion ta desastroso. El a splica cu Sero Teishi tabata suppose di ta un solucion den e rapport ki pa dos aña maximo tres aña pasobra estudionan a wordo haci cu e buraco cu tabatin den Sero Teishi y cu cobamento ta tuma luga, por yega te na tanto ton di su-

shi cu por wordo hinca.

Pero aworaki, tres aña despues, e politico ta señala, Sero Teishi ta mas halto cu loke e tabata antes y ta yegando na e mesun nivel cu dump na un nivel di 22 meter riba e nivel di awa. El a agrega cu tambe por mira e desaster di dump cu ta bezig ta wordo crea na e momentonan aki caminda cu sushi ta wordo poni riba un sero cu tur e consecucionan pa loke ta trata salud di hende, cu tur e consecucionan pa holo pa tur e bari-  
onan cerca.

“E desaster cu ta wordo crea aki na Aruba, ta pa motibo cu no tin curashi den e gobierno sinta, den e minister encarga pa tuma un decision. Tres aña caba bo ta bay ta sinta den e stoel, bo a yega y bo a haya tur cos cla, b’a haya un ley cla pa Serlimar caminda cu gobi-  
erno di Aruba no mester paga mas 27 miyon florin cu ta wordo pasa pa Serlimar pasobra den e ley aki a regla cu comunidad den su totalidad ta paga pa loke ta desperdicio di sushi,” Oduber a remarca.

El a subraya cu aworaki den Serlimar nada no ta pasando y e ta gewoon den Status Quo. Segun e politico ta señala, Serlimar nunca tabata al borde di bancarota, pero simplemente tabata wordo perhudica door di gobiernonan durante e ultimo 15 pa 20 añanan cu no a traspasa 70 miyon florin cu nan a priminti pa Serlimar den nan presupuesto. “Nan no a pas’e y esey ta e problema cu Serlimar tin te dia di awe,” el a bisa.

Oduber a menciona tambe cu tin un rapport cu a wordo traha door di Grand Thornton caminda cu ta confirma cu e gobiernonan di e ultimo 15 añanan tabata yena hende den Serlimar, aumenta gasto, pero nunca a duna placa na Serlimar. El a indica cu nan tabata priminti Serlimar tur aña pa duna un landsbijdrage, pero prome caminda cu nan tabata corta ta den Serlimar.

El a resalta cu e rapport di Grand Thornton cu a wordo entrega for di januari 2020 ta muestra cu Serlimar a keda sin haya 70 miyon florin door

di e diferente gobiernonan y door di esey nan ta den e situacion cu nan ta.

Oduber a subraya cu no ta cuestion cu Serlimar a bay failliet, pero al contrario Serlimar ta brindando un servicio. “Pero awe bo ta wak, bao di e gobierno y minister encarga awe, nada a wordo haci, ta papia boca grandi cu ta bin cu solucion,” el a subraya.

Por ultimo el a haci un denuncia publicamente ariba e maneho di desperdicio pasobra aunke tur cos ta muestra tranquil, pero ora un brote sucede atrobe manera a sucede den pasado, cu hendenan a bira malo, ta e ora hopi ta bay lanta para y grita atrobe.

“Nos ta creando un Sero Teishi pa un di dos dump pa motibo di negligencia y mal maneho di un minister cu simplemente ta prefera di tuma su tempo pa pleita cu inversionistanan, pa pleita cu hendenan cu ta haci proyec-  
tonan y contribui na economia, en bes di haci e trabao pa cual el a wordo poni,” Oduber a subraya.



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)

Angenette Figuereo (closer editor)

Leo Maduro

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense

Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22

Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com

aviso@bondia.com

info@bondia.com

Website: www.bondia.com

Facebook: @bondianoticia

Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

## CARRYING CAPACITY 2.0...

*Estudio di ATA bon pero laat...*

Recientemente a sali e analisis cu Aruba Tourism Authority (ATA) a traha di e situacion actual encuanto nos capacidad di carga, tambe en vista di e plannan menazante di creacion di miles di camber di hotel extra, y ki impacto esaki lo bay tin riba nos medio ambiente, economia y bida social. En general por bisa cu e conclusionnan di e informe ta indica den mesun direccion cu e informenan di añanan anterior... Si bo conclui cu e titulo y lineanan introductor aki ta di un Editorial actual encuanto e estudio cu Aruba Tourism Authority (ATA) a publica den e dianan aki, nos ta informa bo cu no ta asina... Esaki ta inicio di un Editorial publica dia 08 di october 2018, reaccionando riba un publicacion similar di e mesun entidad turistico.

Kico nos kier bisa cu esaki? Cu e ta ilustra cu den mas di cinco aña nos no a avanza nada cu e tema aki, salvo e cifranan actualiza. Es mas, nos ta 20 aña despues di e proyecto Carrying Capacity, cu awe ainda ta ser usa pa e autoridad turistico den e asunto aki. Y e unico respuesta di nos politico y mandatarionan mientras tanto ta: aproba mas permiso pa hotel y condominio. Nunca nos a mira den tur e añanan aki un pida papel unda gobierno ta atende e asunto aki, cu gran parti di publico local si ta mira. Di tur manera, awor nos ta cinco aña mas leu y nos lo mester atende e problemanan di awe. Esaki ta implica cu banda di e cifranan positivo cu sigur ta presente, nos mester tin oido tambe pa e indicacionnan menos positivo, cu sigur ta presente. Si nos a scucha y/o lesa bon kico e asociacion empresarial di sector turistico AHATA ta bisa recientemente, nos por nota cu sector hotelero a mira na 2023 resultado positivo pa loke ta RevPar (Revenue Per Available Room) y ADR (Average Daily Rate), pero esey a pesar di un grado di ocupacion menos bon cu na 2019. De hecho ocupacion na 2023 tabata 8% menos cu na 2019. Pa 2024 perspectiva ta cu ocupacion promedio lo ta 78%, loke tambe ta 8% menos cu 2019. Awor, nos por argumenta cu esey no ta bisa tanto, pasobra en total a yega hopi mas turista cu na 2019 y economia ta probecha di nan tur, sin importa unda nan ta keda. Pero esey no ta tur. E asociacion a declara tambe su preocupacion, na un manera masha suave y diplomatico, pa e situacion entorno costo di operacion di e sector. Ta señala cu mas entrada a base di prijs pa camber mas halto no ta refleha ganashi... Y ta indica tambe cu na 2023 costo di operacion "a conoce aumento grandi, specialmente pa motibo di medidanan di impuesto nobo". Aki tambe e critica superficial por ta cu e medidanan ta conta pa tur empresa, no pa sector hotelero so. Esey ta berdad pero no ta yuda pa comprende e materia aki.

Ban bolbe un rato na e estadisticanan basico. Si nos a haya 1.243.554 turista 'stayover' na 2023, como 11% mas cu na 2019, y hotelnan tin ocupacion mas abao, unda e turistanan a bay anto? Esey den e estudio actual cu nos autoridad turistico ATA a entama, ta keda clarifica. Nos por a mira un crecimiento considerable di e sector di acomodacion alternativo, bao di e denominacion 'Short Term Vacation Rentals'. En corto esaki ta tanto e condominionan disponible pa acomoda turista, como e demas acomodacion di apartamento, etc. Por nota un aumento fuerte den e categoria aki, cu recientemente lo a yega na mas di 3.700 unidad cu un capacidad di mas di 17.000 persona. Unda maneho a keda?

E pregunta clave aki ta si e desaroyo aki ta duna preocupacion como competencia comercial pa e sector hotelero. E ta competencia, pero e ta parti di un desaroyo mundial cu ta dificil pa detene, si acaso esey lo tabata e obhetivo. Nos tur por a tuma nota di e desorden cu a surgi na lugarnan turistico manera Amsterdam, unda gobierno Hulandes ta obliga di interveni. Sin duda algun nan lo haci esey tambe, pero mas interesante ta kico lo ta e maneho aki na Aruba. Maneho, cual maneho? Nos a yega di mira maneho? Nos a mira en berdad e preocupacion di ATA na 2018 pa e desaroyo di e tempo ey caba, pero den e añanan despues, te awe, kico nos a ripara? No cu ta nan so ta responsable pa maneho, pesey tin un mandatario designa... Loke mester sucede awor, aunke cu hopi tardanza den e proceso aki, ta un maneho cu ta indica con ta bay anda cu interes economico di cada sector. Regulacion mas detaya di e sector di 'vacation rentals' ta necesario, tambe pa atende e problema creciente di ocupacion di vivienda pa crea espacio pa acomoda turista, mientras e pais ta sclama pa vivienda pagable. Aki tambe nos mester nota cu no tin maneho...

Por ultimo, unda si tin maneho? Esey sin duda algun ta riba tereno di cobra impuesto. Naturalmente tur gobierno lo cobra impuesto y cerca nos, cu e situacion di debe publico, nos no ta excepcion. Sin embargo, e medidanan tuma a conduci na aumento considerable di costo di operacion empresarial, mientras gobierno a priminti baha 'cost of doing business'... Ademá e factor principal di incertidumbre actualmente ta cu no ta conoci cuanto acomodacion mas ta bin acerca mientras grado di ocupacion no ta mehora, un tendencia general den Caribe. Pregunta: si nunca tabatin maneho, de repente awor si ta bay tin...?



## SETAR presente durante actividadnan di Carnaval 70

Recientemente a tuma luga Tumba Infantil y Hubenil y Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil den cuadro di celebracion di nos dushi Carnaval. Cada evento a conta cu tremendo acogida y apoyo pa nos muchanan y hobennan.

SETAR como sponsor oficial di Aruba su Carnaval ta felicita tur e participantenan y ganadornan cu nan bunita presentacion y cancionnan.

Rey di Tumba Infantil – Ian Tromp (Ian Way): B'a Flecha mi Curason  
Reina di Tumba Hubenil – Jetzenia Martines (Queen Shine): Den Nos Cos

Calypso King Infantil – J-Vyon (Jiv-Mariachi): Duna Nos Amor  
Calypso Queen Hubenil – Ivy-Ann Browne (Queen Ivy): Give Thanks and Praise

Roadmarch Queen Infantil – Zanae Vesprey (Easy Z): Colors  
Roadmarch Queen Hubenil – Jetzenia Martines (Queen Shine) Arubian Sauce

Ban sigui apoya nos muchanan y hobennan durante e temporada di Carnaval 70 y sigui engrandece nos cultura di Carnaval bou di nos futuro generacion.



## Constelacion nobo di Raad van Commissarissen di Post Aruba N.V.

**Diaranson 17 januari, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever a introduci e constelacion nobo di e Raad van Commissarissen (RvC) di Post Aruba N.V.**

E Raad van Commissarissen di Post Aruba N.V. nobo lo fungi den nan funcion desde 1 februari 2024 y ta consisti di e siguiente profesionalnan: señor Antonio Carlo (President-Commissaris), señor Jacques van der Scheer (Plaatsvervangend voorzitter), señor Edwin Tromp (Commissaris) y señor Henk Timmermans (Commissaris).

saris).

E constelacion nobo di Raad van Commissarissen di Post Aruba N.V. ta consisti di profesionalnan cu amplio experiencia. Señor Antonio Carlo ta un abogado cu experiencia extenso y tin su propio bufete y a fungi tambe como consehero legal pa diferente compania y gobierno y tin amplio experiencia como miembro di directiva.

Señor Jacques van der Scheer ta traha den mundo di seguro y tin experiencia extenso den funcionamiento di businesses, organisacionnan y management. Señor Edwin Tromp tin

experiencia amplio di mas di 48 aña den mundo di banking and finance y tin experiencia tambe como miembro di directiva di diferente compania. Señor Henk Timmermans ta Register Accountant cu experiencia amplio den e area aki y den mundo di seguro, cu background den ley y experiencia como miembro di directivanan tambe.

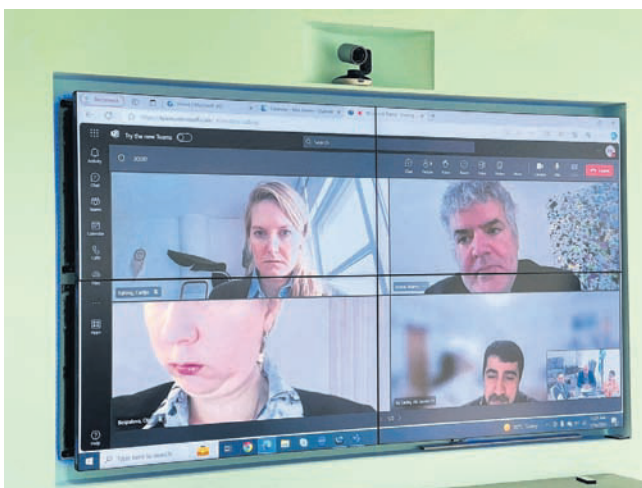
Minister Geoffrey Wever ta gradici e Raad van Commissarissen di Post Aruba N.V. saliente: Señor Theo Kock, Señor Richenel Bello, Señor Henry Baarh y Señora Marline Pieters.



“Mi ta contento di introduci e constelacion nobo di Raad van Commissarissen di Post Aruba N.V. consistiendo di profesionalnan den area di ley, business, management, banking, finance y accounting y ta sigur cu nan lo haci un bon trabou den enfrenta e reto y oportunidad-

nan di Post Aruba N.V.”, segun minister Geoffrey Wever, kende ta desea nan hopi exito y sabiduria den e trabounan cu tin nan dilanti y ta gradici cu nan a haci nan mes disponibel pa cu nan conocimiento haci un aporte positivo na Post Aruba N.V.”

## Fondo Monetario Internacional a presenta su ‘mission chief’ nobo pa Aruba *E proximo evaluacion lo ta den aña 2025*



E siman aki, Minister di Finanzas, Xiomara Maduro a cera conoci cu Sr. Marco Arena, kende ta e Mission Chief nobo di IMF. Sr. Arena ta bay encabesa e team di Hemisferio Occidental cu cada dos aña ta haci nan evaluacion financiero y economico di Aruba den e 'Article IV Mission.'

E ultimo evaluacion di Aruba ta data di mei 2023 y e proximo evaluacion ta premira pa tuma lugar den e promer kwartal di 2025.

Minister Maduro ta yama Sr. Arena bon bini y ta gradici e team di IMF pa e bon cooperacion y e trabounan cu nan a bin ta haci na bienestar di Aruba.



## Hulanda no lo logra ningun obhetivo den prevencion di salud

(NLTimes)—Hulanda no lo logra ningun di e obhetivonan di salud den e Acuerdo di Prevencion Nacional pa 2040, segun e instituto di salud publico RIVM a bisa diaranson. Mientras e cantidad di humado y hende sobrepeso ta reduciendo, esaki no ta suficiente pa logra e obhetivonan pa 2040. E cantidad di hende consumiendo cantidad problematico di alcohol ta keda mescos. Na 2018, e gobierno nacional a conclui e Acuerdo di Prevencion Nacional cu 70 partner social, acordando

riba maneranan pa traha pa un sociedad saludabel pa 2040. Meta principal ta pa reduci humamento, consumo problematico di alcohol, y sobrepeso y obesidad. RIVM a calcula kico e situacion lo ta na 2040 relatando e obhetivonan di salud cu y sin e acuerdonan ey.

Segun RIVM, no tin un tiki menos humado na 2040 cu e acuerdo compara cu sin nan, pero no suficiente pa logra e obhetivo di no mas cu 5% di adultonan humando. Cu e acuerdo, aproximadamente 10% di e poblacion adulto



na Hulanda lo ta humado na 2040, compara cu rond di 13% sin e acuerdonan. Rond di 4% di muchanan di 12 pa 16 aña lo huma na 2040, mientras cu e obhetivo ta

pa no tin humado menor di edad.

Hulanda tampoco no lo logra su meta di converti e aumento di hende sobrepeso den un

reduccion, segun RIVM. E acuerdo ta bisa cu na 2040, un maximo di 38% di adulto y 9.1% di mucha lo ta sobrepeso. Sinembargo, segun RIVM, e miho cu Hulanda por haci awo ta 55% di adulto y 14% di mucha (sin e acuerdonan) sobrepeso den e aña ey.

E acuerdo preventivo basicamente no tin ningun efecto riba e cantidad di hende cu ta consumi cantidadnan problematico di alcohol. E grupo aki ainda lo ta stabiel rond di 8% na 2040, sin of cu e acuerdonan. E meta ta pa reduci esaki pa 5%.

## Zambia afecta pa un plamamento di colera cu mas cu 400 morto y 10,000 caso

(AP)—Zambia ta ser afecta pa un plamamento grandi di colera cu a causa mas cu 400 morto y a infecta mas cu 10,000 hende, cual a resulta scolnan keda cera na fin di fiestanan di dia. Un stadion di futbol grandi den e ciudad capital a ser transforma den un facilidad di tratamiento.

E gobierno di Zambia ta embarcando riba un programa di vacunacion en masa y ta bisa cu e ta proveendo awa limpi—2.4 miyon liter pa dia—na comunidanan cu ta afecta den e nacion. E agencia di maneho pa desasternan nacional a ser mobilisa.

Colera ta un infeccion grave di diarea causa pa un bacteria cu tipicamente ta plama via awa of cuminda contamina. E malesa ta conecta cu pobreza y acceso inadecua na awa limpi. E plamamento na Zambia a cuminsa na october y 412 hende a muri y 10,413 caso a ser registra, segun e ultimo conteo ayera for di e Instituto di Salud Publico di Zambia, e curpa gubernal cu ta encarga di emergencianan di salud.

E Ministerio di Salud ta bisa cu a detecta colera den casi mita di districtonan den e pais y nueve di e dies provincia, y e nacion di aproximadamente 20 miyon hende a registra cu 400 caso pa dia. E Fondo di Mucha di e Organizacion di Nacionnan Uni UNICEF, a yama e grado di mortalidad di rond di 4% durante e tres lunanan di plamamento “un cantidad devastantemente halto.” Ora ser trata, colera tipicamente tin un grado di mortalidad di menos cu 1%.



Recientemente tin plamamentonan di colera den otro nacionnan den parti sur di Africa incluyendo Malawi, Mozambique y Zimbabwe. Mas cu 200,000 caso y mas

cu 3,000 morto a ser reporta den parti sur di Africa desde e comienso di 2023, segun UNICEF.

Malawi tabatin su pio plama-

mento di colera den varios decada na 2023. Aña pasa, e Organizacion di Salud Global (WHO) a reporta cu aproximadamente 30 pais globalmente, incluyendo Nigeria

y Uganda na Africa, a sufri di plamamentonan grave durante e ultimo añanan.

Colera apenas ta afecta paisnan den e mundo desaroya y por ser trata facilmente pero por ser fatal lihe tambe si laga esaki no trata. Mas cu mita—229—di e victimanan den e plamamento na Zambia a muri prome cu a ser admiti na un facilidad di salud, segun e instituto di salud publico.

Zambia tabatin varios plamamento di colera grandi desde añanan 1970, pero esaki ta e pio pa 20 aña pa loke ta trata cantidad di caso, segun Dr. Mazyanga Mazaba, e director di politica di salud publico y comunicacion na e instituto di salud publico.

E bacteria di colera tambe por sobrevivir mas largo den clima cayente y tormentanan of yobidanano duro a contribui na e plamamentonan recien, expertonan ta bisa. WHO a bisa aña pasa cu mientras pobreza y conflicto ta keda e causa principal pa colera, cambio di clima a contribui na e aumento di e malesa den hopi lugard mundo desde 2021.

E mayoria di casonan ta den e capital, Lusaka, unda un stadion di 60,000 asiento a ser converti den un centro di tratamiento y ta manehando rond di 500 pashent cada biah, segun e minister di salud. El a bisa cu Zambia a ricibi rond di 1.4 miyon dosis di e vacuna oral contra colera for di WHO y ta anticipa mas cu 200,000 pa yega pronto.



## Consehonan di Isla y Consehonan Ehecutivo di islanan BES ta reuni pa consulta

**(BES-reporter) – E Consehonan di Isla y Consehonan Ehecutivo di Bonaire, Sint Eustatius y Saba ta bay reuni pa proximo tres dia riba Sint Maarten pa discuti, entre otro, e cambionan proponi pa e leynan di Entidadnan Publico (WolBES) y Finanzas di Entidadnan**

**Publico (FinBES).**

Prome cu reuni cu coleganan di Sint Eustatius y Saba, e Consejo Ehecutivo y Consejo di Isla di Bonaire tabatin un discusion preliminar.

Tabatin un discusion andando cu Den Haag pa algun tempo caba relaciona cu

e cambionan proponi, cu ta regula e administracion di e Cuerponan Publico.

E tres isla BES ta purbando di coordina lo mas posible pa presenta un frente unifica contra Den Haag, specialmente pa loke ta trata cambionan cu por considera como indeseable.



## Departamento di Labor di Sint Eustatius organisando training riba reparacion di sapato

**(BES-reporter) – Departamento di Labor di gobierno di Sint Eustatius ta organisando un training riba con pa repara sapato.**

E training ta bay cuminsa dia 4 di maart y ta bay continua te dia 14 di maart. Den un declaracion riba rednan social, comisionado di gobierno, Alida Francis a bisa cu e ta spera cu ta bay tin interes pa e

training entre e residentenan, ya cu tin un gran necesidad pa e servicio. Segun Francis, e residentenan awo hopi biha mester hiba nan sapato na Sint Maarten si nan mester di reparacion.

Francis tambe a nota cu e ta spera cu e training ta bay resulta den un Mr. Pompier nobo, cu tabata un fabricante di sapato renombra riba e isla.

## Maleta bandona ta activa protocol di seguridad na aeropuerto Hato

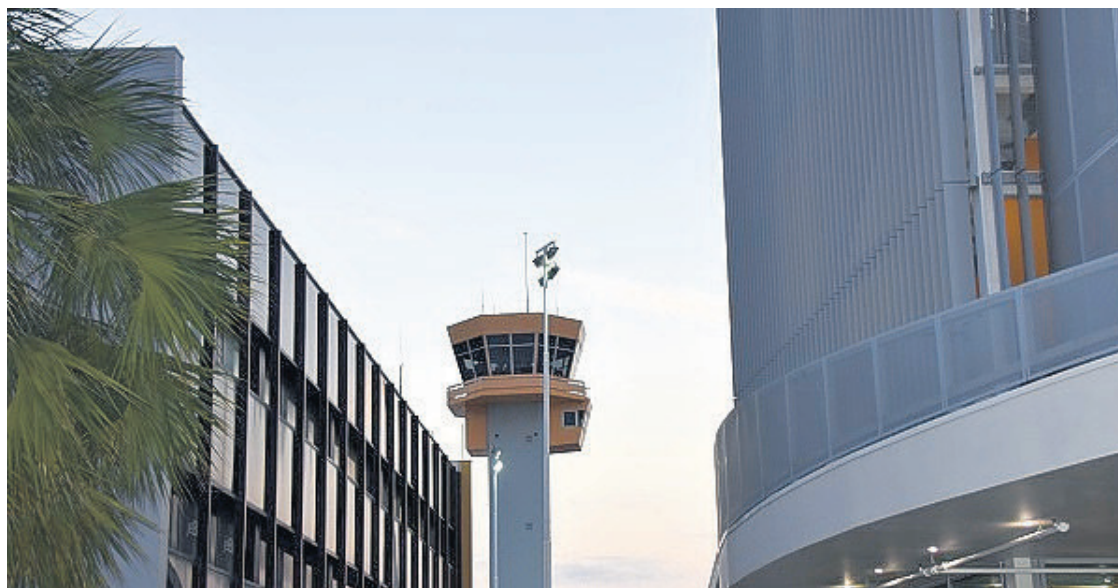
**(CuraçaoChronicle) – Riba diamars pa 7:20 di anochi, un maleta bandona descubri na e sala di yegada di aeropuerto Hato a resulta den un conmocion breve, segun un reportahe di Curaçao Airport Partners, CAP.**

Den respuesta, a activa rapidamente e Protocol di Seguridad, loke a conduci na e evacuacion di aeropuerto. Autoridadnan diligentemente a sigui proceduranan di seguridad pa sigura e area. Investigacionnan subsecuente a revela cu e maleta bandona

no tabata presenta ningun menasa real.

Polis, despues di confirma cu no tabatin motibo pa preocupacion, oficialmente a habri back e sala di yegada pa 8:20 di anochi. CAP a sigura publico cu e operacionnan na e aeropuerto a bolbe normalidad rapidamente despues di e breve disturbio.

Pasahero y personal di aeropuerto a coopera cu e medidanan di seguridad implementa, resaltando e efectividad di e protocolnan di seguridad di aeropuerto.



## Sint Maarten descubriendo eror den recuento total di voto

**(TheDailyHerald) – Ta descubriendo un cantidad di eror den e recuento total di e votonan di eleccion parlamentario siman pasa na Sint Maarten, cual Bureau Central di Votacion a cuminsa diamars mainta despues di scucha e obhecion y preocupacion di partidonan politico.**

Durante e recuento, varios candidato a perde voto ora a considera votonan valido

como invalido, y varios candidato a ricibi votonan adicional ora a haya votonan invalido cu tabata en realidad valido. Na algun centro di votacion, e discrepancia den e cantidad di voto a keda resolvi.

Durante e recuento, tambe a bira cla cu no tur centro di votacion tabata usando e mesun metodo. Por ehemplo, personal di e centro a skirbi riba e papeletanan na un centro di votacion. E personal

di centro di votacion a skirbi number riba e prome papeleta den un grupo, pa indica con hopi voto un candidato particular a ricibi.

Den otro casonan, mientras algun centro di voto a marca e envelopnan conteniendo e papeletanan, algun centro di votacion no a marca e envelopnan pa identifica nan contenido mas facilmente.

Tambe tabata cla cu hopi vota-

dor no tabata na altura con pa vota adecuadamente riba nan papel, of deliberadamente a skirbi riba e papel den un manera pa hacie invalido. Un votador a firma nan number riba e papeleta bao di lista di un partido. Algun votador a marca varios candidato mientras tabata vota, algun a marca otro parti di e papel despues di circula nan candidato scogi, of a skirbi pafo di e circulo, entre otro.

Adicionalmente, algun votador a usa nan voto pa manda un mensahe. Un papeleta tabatin e palabra “corupto” skirbi riba dje. Otro tabatin e palabranan “mi ta un mal hende” skirbi riba dje. Otro tabatin e palabra “no” skirbi.

Tè cu ciere di edicion, ainda tabata contando e votonan. Bureau Central di Votacion ta bay pronuncia e resultadonan oficial na final di e recuento.



## Caos den trafico maritimo na Rotterdam ta causa preocupacion despues di accident cu taxi di awa

(NLTimes)—Nieuwe Maas den e centro di Rotterdam ta demasiado yen y caotico, y ta rekeri mas maneho y profesionalizacion. E siguridad di e trafico di awa ta un preocupacion inmediato, segun e Onderzoeksraad Voor Veiligheid (OVV) a conclui den un investigacion den e accidente entre un taxi di awa y un boto di tour cerca di e brug Erasmus dia 21 di juli 2022.

E boto di tour Marco Polo a dal cu e taxi di awa MSTX21 y cinco di e pasaheronan, como tambe e taxista a keda den bubble di aire bao di e taxi kibra. Nan a ser rescata nuebe minuut despues. Un di e pasaheronan a sufri di



wesonan kibra.

Tur tipo di nave ta encontra

otro riba e Nieuwe Maas, manera OVV a bisa. Fre-

cuentemente nabegantenan no ta cumpli cu reglanan riba

ken por nabega unda y na ki velocidad. Tambe no tin ningun framework legal pa implementa cumplimiento cu e reglanan.

OVV a urgi Watertaxi Rotterdam pa pone tino riba e comportamiento di nabegacion di e nabegantenan y cumplimiento cu e reglanan. “Bo no por cambia comportamiento cu reglanan so,” segun Erika Bakkum di OVV. El a recomenda mas training pa e nabegantenan y menos distraccion. OVV tambe a sugeri pa e diseño di nabegacion na Nieuwe Maas ser simplifica y cu un framework legal ser estableci pa implementa cumplimiento cu e reglanan di nabegacion.

## Confiscacion di cocaina a yega na 60,000 kilogram aña pasa

(NLTimes)—Autoridadnan Hulandes a confisca casi 60,000 kilogram di cocaina na Hulanda aña pasa, hopi mas compara cu mas cu 51,000 kilogram confisca na 2022, gobierno a anuncia ayera. Mayororia a ser confisca na e waf di Rotterdam, aunke ta parece cu criminalnan ta keda leu di e waf ey.

Aña pasa, autoridadnan a confisca 45,506 kilogram di cocaina na e waf di Rotterdam, compara cu 467, 789 kilogram e aña prome. Esaki tabata e segunda reduccion anual tras di otro, segun e Ministerio Publico Hulandes (OM) a reporta. E balor di



caya di e cocaina confisca na Rotterdam tabata rond di 3.5 biyon euro.

Agentenan di inmigracion na Rotterdam a scan 40% mas container aña pasa compara

cu na 2022. Tambe nan a haci 452 detencion di hende sospechoso di purba busca e droga trafica for di e container- of barconan dentro di e waf. E detenidonan a inclui 500 individualnan, varios di

cual a ser deteni mas cu un biaha.

E resto di e cocaina a ser confisca na otro waf of aeropuerto. Vlissingen tabata un waf popular pa traficacion di cocaina aña pasa. E cantidad di e droga confisca na aeropuerto a dobel durante e ultimo aña—2,250 kilogram na 2023 y casi 1,300 kilogram na 2022.

OM a nota cu criminalnan tabata traficando droganen den cantidadnan chikito, aunke e autoridadnan Hulandes a confisca un record di 8,000 kilogram di cocaina na e waf di Rotterdam aña pasa.

Durante e ultimo añanan,

autoridadnan Hulandes a intensifica nan cooperacion cu paisnan den Latino America pa combati traficacion di droga. Y ta parece cu esaki tin su efecto. Menos carga di droga pa Hulanda a ser descubri y confisca den Latino America aña pasa.

Un reduccion alarmante tabata visibel na Brazil—e autoridadnan Hulandes y Brasilero a identifica nan cooperacion aña pasa. Tratonan di cooperacion similar tambe a ser crea cu Ecuador, Panama, Colombia y Costa Rica.

Potret cortesia di Openbaar Ministerie.

## Despues di varios ora di discusion, Wilders y VVD ainda ta dividi tocante ley di asilo

(NLTimes)—PVV a keda sorprendi tocante henter e fraccion di VVD den e Senado señalando nan intencion pa vota en favor di un medida pa distribui buscadonan di asilo hustamente entre municipionan, cual lo forsa hopi cu no kier pa tuma nan asina mes. Despues di un dia completo di discusionnan, lider di PVV Geert Wilders a sugeri ayera anochi cu e division entre e dos partido no a ser resolve durante discusionnan diseña pa prepara discusionnan pa forma e gabinete nobo.

Ora e discusion a conclui rond di 6:30 di anochi, Wilders a conta reporteronan cu e problema no a ser resolvi ainda. “Mi ta spera nos por yega na un acuerdo,” manera el a bisa. “Transparencia no ta yuda durante e etapa aki. Nos ta den discusion ainda.”

E partido PVV semper tabata den oposicion di e medida pasobra e ta pone presion riba e municipionan pa ricibi buscadonan di asilo. limitando inmigracion ta un problema politico importante pa e partido derechista. Na mesun momento, Wilder lo hay’e casi imposibel pa forma un

gabinete sin e VVD, a pesar cu su partido tin e mayoria asiento den Tweede Kamer siguiendo e eleccion na november 2023.

Lider di VVD Dilan Yesilgöz no a papia cu reporteronan ora e reunion a caba, pero atardi el a bisa cu “tur problema por ser resolvi.” El a purba ignora e declaracionnan di Wilders ora el a papia cu e reporteronan. Lider di BBB Caroline van der Plas a bisa cu e dia a ser marca pa “combersacion hopi bon y hopi intensivo.” Lider di NSC Pieter Omtzigt a scoge pa no duna comentario mainta of atardi. E cuatro



partidonan a acorda previamente pa e lider di formacion di gabinete, Ronald Plasterk, limita comentario na prensa durante e fase aki. E lidernan lo reuni atrobe diahuebs.

Prome cu e eleccionnan parlamentario, VVD a kita su apoyo pa e legislacion cu lo duna gobierno e opcion pa forsa municipionan pa par-

ticipa den un distribucion husto di buscadonan di asilo. aproximadamente un tercer di municipio Hulandes no a tuma ningun buscado den 12 aña, manera RTV Noord a descubri recien. E hecho cu e politiconan di VVD den e Senado a dicidi pa apoya e ley di secretario di estado demisionario Eric van der Burg a bin como sorpresa.



## Ecuador: A asesina fiscal cu tabata investiga asalto di gruponan narco na canal di TV

(Infobae) – Ayera diaranson a asesina Cesar Suarez cu tiro. Suarez tabata e fiscal Ecuatoriano cu tabata investiga e asalto di un grupo narco na instalacionnan di canal di TV, TC Television cu a tuma luga diamars 9 di januari.

E hecho aki a motiva e declaracion di conflicto arma interno di parti di presidente Daniel Noboa. A ataca e funcionario cu tiro na momento cu e tabata core den su auto na un avenida na ciudad di Guayaquil, centro di e guerra di Ecuador contra gruponan narco. Segun corant El Universo, el a sali for di su oficina di Polis Hudicial, a ser persigui pa sicarionan cu a atak'e ora el a yega na un crusada.

E asesinato di fiscal Suarez a keda confirma pa fiscal general Diana Salazar den un video publica riba e red social "X." "Debi na asesinato di nos compañero Cesar Suarez, mi ta bay enfatisa cu gruponan di delincuencia organisa, crimi-



nal y terrorista, no ta bay detene nos compromiso cu sociedad Ecuatoriano." Salazar a bisa.

Un persona responsabel di e organo di investigacion a bisa cu Suarez tabata encarga di determina cua grupo criminal tabata tras di e toma di un canal di television den pleno transmision en bibo, durante e crisis reciente di violencia cu tin na e pais aki.

Segun Suarez a bisa den un entrevista cu un corant Ecuatoriano, e no tabata conta cu proteccion policial. E funcionario a interroga e diestres persona deteni pa e toma violento di e canal di TV. Medionan di comunicacion local a publica imagennan di e auto di Suarez cu varios impacto di bala na bentana di e chauffeur.

Un fuente di Polis a sigura cu "unidadnan di investigacion ta realisando e proceso pertinente pa haya e personanan responsabel" den e waf principal di e pais, centro di operacion di narcotrafico.

Loke a sucede na TC Television tabata un di e prome accionan criminal cu Ecuador a sufri despues cu e hefe principal di grupo criminal "Los Choneros," Jose Adolfo Ma-

cias, alias "Fito" a huy for di prison dia 8 di januari ultimo.

Ainda no ta mucho cla ken ta e responsabel di e asalto na e canal di TV, den cual personanan cu cara tapa a menasa periodistanan y otro trahadonan cu arma di candela, fusil y granat.

Fiscal Salazar varios biaha a denuncia menasa di morto di parti di otro grupo yama "Los Lobos."

Di otro banda, arma y explosivo emplea durante e atake na e canal di TV tabata di origen Peruano, segun general Victor Herrera, hefe policial di Guayaquil, a sigura den un rapport publica diadomingo ultimo.

Den ultimo cinco aña, e tasa di homicidio pa cada 100.000 habitante a pasa di 6 pa 46 na 2023 y e guerra interno ta toca fondo manera a sucede na Colombia e siglo pasa, pero cu un otro factor, prisonnan na candela.

## Guatemala: Pakico Procurador General ta persiguiendo e presidente nobo?

(AP) — A pesar di conta cu sosten di miyones di Guatemalteco, presidente recién instala, Bernardo Arevalo tin un obstaculo obvio – oficina di Procurador General y su lider, Consuelo Porras.

Arevalo a haci un promesa pa caba cu corrupcion den un nacion Centro Americano cu pa añas a tene cantidad di interior di e pais marginalisa y den pobreza. Pero ya el a enfrenta olanan di retonan den corte cu a busca pa stop e di asumi su cargo diadomingo, y ta spera ampliamente cu e lo ricibi mas atake legal. Experto- y criticonan ta bisa cu

Porras a dirigi e bataya. E presidente a bisa cu e ta bay propone un reunion e siman aki cu Porras y ta bay pidi su renuncia. Probablemente Porras ta bay nenga, y ley Guatemalteco ta blokea e presidente di retira e fiscal top.

Aki algun punto clave mientras Porras ta purba di stop Arevalo den ehecuta su agenda progresivo, cu ta conta cu sosten publico amplio, particularmente entre comunidnan indigena.

**Ken ta Procurador General di Guatemala?**

Consuelo Porras, 70, ta dirigi

Ministerio Publico y ta carga tur poder investigativo y di procesamento na e pais. E ta considera ampliamente como protector di e elite comercial y politico Guatemalteco despues cu el a shut down un esfuerzo antes robusto pa investiga y enhuicia corrupcion.

El a keda menciona dos biaha pa gobierno Mericano, cu ta acus'e di mina democracia y caba cu e lucha anti-corrupcion, y e ta critico abierto di comunidad internacional.

El a bira Procurador General na 2018 cu sosten di presidente e tempo ey, Jimmy Morales, reemplasando Thelma Aldana. Reputacion di OM a cuminsa cay mientras no tabata sigui casonan di corrupcion y tabata haci cambio di personal.

Cu un doctorado den ley, reputacion di Porras a sufri un scandal di plagiarismo durante su prome termino como PG. Y el a acumula un lista di acusacion den su contra, incluyendo blokea investigacion di corrupcion, protege interes di elite Guatemalteco, y criminalisa hues y fiscalnan.

Pero dos aña pasa, ex-presidente Alejandro Giammattei a rati-

fica su nombramento pa otro termino, cu ta caduca na 2026.

**Con Porras a purba di stroba e transicion di poder**

Problema a cuminsa pa Arevalo asina cu e politico progresivo a gana un posicion riba e papeleta pa eleccion presidencial. Riba e mesun dia cu resultadonan di e prome ronda di votacion a bira oficial, un hues – kende tambe tin sancion di Merca – a anuncia un investigacion riba Partido Semilla di Arevalo y a suspende su status legal, segun solicita pa oficina di Porras.

A pesar cu autoridadnan electoral a aproba candidatura di Arevalo, y resultadonan di eleccion tabata certifica, fiscalnan a pidi olanan di orden di aresto y confiscamento di documento electoral y papeleta.

Porras a bay asina leu pa purba tres biaha pa retira inmunidad di Arevalo, y el a propone pa anula eleccion.

Y ta spera cu e atake hudicial ta bay continua. Oficina di Porras ta siguiendo varios investigacion riba Arevalo, incluyendo pa supuestamente curasha stu-

diantenan pa tuma over un universidad publico. Tambe ta acusa su partido di comete fraude ora a compila firmanan rekeri pa forma añanan prome.

**Arevalo por deshaci di Procurador General?**

Na 2016, Congreso Guatemalteco a cambia ley pa hacie mas dificil pa retira Procurador General.

Anteriormente un presidente por a nombra y retira e fiscal top pa cualkier motibo. Awo, solamente por retira Procurador General pa condena pa un ofensa malicioso.

E unico manera pa Arevalo ta pidi su renuncia, of si autoridadnan inicia proceso criminal.

Congreso tambe por bolbe cambia ley, pero partido di Arevalo probablemente no tin e mayoria congresional pa logra esaki.

Sinembargo, tin suficiente caso cu suficiente evidencia pa inicia procedura criminal contra Porras. E proceso aki lo por hustifica e exigencia pa retira su inmunidad cu mester blokea e retiro inhumana di fiscalnan y e criminalisacion y persecucion di oficialnan hudicial.





## Cuba no a yega e tres miyon di turista internacional den 2023

(CiberCuba) - A pesar di un aumento general den e yegada di biaheronan den 2023, cu casi 3.2 miyon di bishitante, incluyendo residente, Cuba no a logra supera e marca di tres miyon di turistanan internacional, segun e Oficina Nacional di Estadistica y Informacion (ONEI).

E situacion aki ta contrasta cu e aspiracionnan di e regimen Cubano, cu tabata spera cu nan lo surpasa e tres miyon di turistanan internacional pa aña pasa. E ta contrasta tambe cu e rindimento turistico di su bisiñanan den e region.

A pesar di e caida cu e pais a sufri den e sector turistico, na januari di 2023 e Minister di Turismo, Juan Carlos Garcia Granda, tabata declara na Madrid cu e regimen di e isla tabata spera di ricibi alrededor di 3.5 miyon di bishitante durante e aña.

Diamars ultimo, ONEI a indica cu e cifra di bishitantenan internacional tabata 2.4 miyon, cual tabata 30% mas



abao di e calculacion di Garcia Granda. Den contraste cu e decadencia aki, Republica Dominicana y Mexico, specialmente destinonan manera Cancun, a experimenta un aumento den e afluencia di turistanan internacional.

Den 2023 Republica Dominicana a ricibi mas di seis miyon di turistanan internacional, consolidando su mes como lider den e industria di turismo den Caribe. Mien-

tras tanto, Cancun, a atrae mas di cuater miyon di bishitantenan internacional solamente e aña aki.

E diferencia entre e destinonan turistico aki ta revela e situacion compleho cu Cuba ta enfrenta. Specialistanan manera e investigador Cubano Jose Luis Perello ta adverti cu, a pesar di e aumento den e actividad turistico, e isla Caribense ta hinca den un di e crisisnan mas profundo di e

ultimo dos decadan, segun e agencia oficialista Prensa Latina mes a reconoce.

Factornan manera e competencia cu destinonan cerca den e area di Caribe, problemanan interno den e economia Cubano y e restriccionnan imponi pa Merca ta complica e situacion ainda mas.

Mientras e autoridadnan Cubano ta busca pa diversifica e

ofertanan turistico, cu enfokenan den historia, cultura, naturalesa y aventura, e buraco compara cu su bisiñanan den e region ta destaca e fracaso di e bet cu e regimen Cubano a haci ariba e turismo internacional.

A cadenan hotelero, specialmente e Spaño Melia, cu a aumenta su presencia na Cuba, no ta scapa di e crisis di material y alimento na e pais, algo cu tambe e biaheronan a sufri hunto cu e escasez general di e pais, e sushedad y e ambiente opresivo cu ta biba na e isla.

Na final di luna di mei aña pasa, agentenan di e industria hotelero Ruso a conseha e turistanan di nan pais cu tabata biaha pa Cuba pa keda na hotelnan cu chefnan cu no ta Cubano, memey di e escasez grave di alimento na e isla.

Segun e plataforma TourDom, e cuminda ta un problema frecuente na Cuba y su calidad ta e motibo principal di keho di e turistanan.

## Venezuela: Maestronan ta exige e gobierno di Maduro pa reanuda negociacionnan pa convenio laboral nobo

(ElNacional) - Centenares di maestronan na Venezuela a bolbe sali riba caya ayera, dia cu ta conmemora su dia na e pais, cu e obhetivo di exige e gobierno di Nicolas Maduro e reanudacion di e negociacionnan pa un contract colectivo nobo.

E presidente di e Federacion Venezolano di Maestronan (FVM), Carmen Marquez, a sigura cu despues di dos aña di discusion di e contract laboral, durante cual nan a establece 17 clausula, e gobierno a paralisar, di manera unilateral, e negociacion.

“Nos ta exige e gobierno nacional e reinicio di e discusion di e contract colectivo, esey ta e punto di honor di e organizacionnan sindical. E maestro no por sigui gana un miseria di sueldo,” el a expresa, durante un protesta na Caracas, den e di dos dia di manifestacionnan di trahadonan di e aña aki, cu a cuminsa dia 9 januari.

“Pa un salario digno y un contract colectivo husto,” tabata un di e mensahenan mas



comun skirbi ariba posternan cu trahadornan tabatin den e actividad aki, respalda pa trahadornan di otro sectornan, durante cual tambe nan a

canta slogannan relaciona cu nan reclamonan.

Marquez a manifesta e disposicion di e gremio na dialo-

ga cu e autoridadnan educativo pa sigui discuti e contract colectivo y a exige na gobierno garantisa un educacion di calidad y un salario digno pa e

maestronan pa nan por tin un bida digno.

Den e sentido aki, el a sigura cu e calidad di educacion depende cu tin maestronan bon paga, como tambe scolnan den bon condicionnan.

El a denuncia cu e 60% di e scolnan ta den mal condicion, y a exige pa nan garantisa e servicionan basico y alimentacion escolar.

Segun e FVM, algun educador di e sector publico ta gana salario minimo cu ta wordo fiha pa e Ehecutivo na 130 bolivar, ekivalente na alrededor di 3.61 dollar pa luna, y esunnan di nivel mas halto ta gana alrededor di 22 dollar pa luna, mientras cu e basket basico di alimento, pa un famia di cinco persona, tin un costo di 522 dollar, segun calculacionnan di gremio.

E Federacion di Asociacionnan di Profesornan Universitario di Venezuela (FAPUV) a sinta dialuna pa defende, di manera unitario y masivo, e derechonan laboral dilanti e atake gubernamental contra educacion.



# 70 Alegria y Fantasia 70 Alegria y Fantasia

**Keke CARNIVAL 70 Department Store Cura Cabai**

Tin bunita articulo pa e temporada di Carnaval tanto pa bo bisti y wak Carnaval of si bo participa den Carnaval.

Nos tin surtido di shorts, keds, sapato, accesorios, jeans, blusa, pechi, sombre y hopi mas articulo bunita pa e temporada.

**70 AÑA ISLA DI CARNAVAL**

Nos tey pa yuda bo cubri tur gastonan di Carnaval, Gosa y disfruta di e temporada aki.

De La Sallestraat | 583-4843  
J.G. Emanstraat | 523-4848  
Rockefellerstraat | 583-5556  
Tanki-Flip, Shaba | 583-4800

**70 AÑA**

Ta celebra Carnaval 70 cu bunita articulonan manera peluca, extension pa bo cabey, maquillaje di diferente marca manera e famoso Black Opal, Milani, Palladio, L'Oreal, Maybelline y mucho mas!

Tambe nos tin pintura di huña den diferente color, crema pa proteha pa solo, y hopi cos mas pa ofrece bo. Ta bo mes mester pasa pa bo wak y scoge na bo gusto!

**Lucky Cosmetics ARUBA**  
L.G. Smith Boulevard 124



## Historia di Carnaval

Maske Carnaval ta biba mas tanto den Caribe y Sur America, el a origina na Roma, Italia. A pesar di e aspectonan di bebemento y fiesta di Carnaval, tin lasonan religioso significante den su historia.

E temporada festivo semper ta tuma lugar inmediatamente prome cu Cuaresma. Rond di aña 1659, Cuaresma tabata nifica cu no mag tin fiesta, no mag come cuminda dushi ni bebe ni celebra den ningun forma cu ta importante.

Ta kere cu e palabra 'Carnaval' ta nifica 'ayo carni', of despedida na e carni, un referencia na e practica Catolico di no come carni cora for di Diaranson di Shinishi te cu Pasco di Resurreccion. Den e dianan prome cu Cuaresma, tur cos dushi manera carni, producto di lechi, vet y sucu mester a cabal! Pues por imagina con e consumo di e productonan aki a resulta den un fiesta grandi. Esaki tabata e comienso di un tradicion bunita, grandi y colorido. Mientras e popularidad a aumenta, un efecto domino a

E tradicionnan Italiano di Carnaval a plama den nacionnan Catolico di Spaña, Portugal y Francia. For di Francia el a yega Alemania, y pronto e Mericano y Canadesnan tambe a haya pa purba y adopta Carnaval.

For di Spaña y Portugal, Carnaval a bay hunto cu colonisacion na America Latino, y mas cu claro, Caribe, unda despues lo bira un di e tiki regionnan unda e tradicion ainda ta prospera te dia di awe. Alrededor di aña 1800, esclavo Africano y Indio y sirbientenan for di China y India tabata conta pa mayor parti di labor den islanan Caribeense, pues nan cus-tumber eventualmente a keda incorpora den e tradicion di colonistanan Europeo pa Carnaval, cual ta e raiz di loke nos ta mira awendia!



## Preparacionnan a cuminsa pa Festival di Tumba

Riba su pagina di Facebook, SMAC a comparti un update pa cu Festival di Tumba, unda a muestra con a cuminsa prepara Balashi Beer Garden pa e evento cu ta programa pa tuma lugar diasabra awo!



Siman pasa, cinco banda a expresa mal contento cu e organizacion di e Festival di Tumba y a tuma e decision lamentable di no inscribi. Ta trata di Buleria, DLS, Suona, Shine Music y 1Oak. Nicole Martina a indica cu e bandanan a manda un carta pa SMAC, informando cu e bandanan en cuestion no lo participa den e festival e aña aki. Den e carta, a destaca falta di comunicacion y informacion como tambe falta di promocion pa e festival como e motibonan principal pakico e cinco banda a tuma nan decision.

Sinembargo, e festival ta

continua cu participacion di otro artistanan.



Por ehemplo, pa e banda Grupo di Amigo ta bay canta Giliane Wester, e cantica 'Baranca' di compositor Ronwayne Kock y areglista Denny Loefstop.

Tambe den Tumba Loco ta bay participa e cantante Tyson Croes hunto cu banda Bomboshi Band, cantando 'Pat'i Camel' di compositornan y areglistanan Rygel Isabella y Ataniero, cu director musical Danny Koolman.

Porta ta habri pa 7pm y ta spera cu ta bay ta un evento yen di musica y ambiente.

CARNIVAL 70 ISLA DI CARNAVAL	
SCHEDULE: FEBRUARY 2024	
FRI 02	Parada Escolar Scolinan Basico Oranjestad 10:00AM
FRI 02	United Fete Aruba Carnival & Entertainment Village 8:00PM
FRI 02	Mascarade Parade Savaneta Mundo di Pella Savaneta pa Centro di Barro Savaneta 8:00PM
FRI 02	Welcome to Jouwe "United We Stand" San Nicolas 9:00PM
SAT 03	Jouwe! Morning San Nicolas 3:00AM
SAT 03	Aruba's Grand Lighting Parade Oranjestad 8:00PM
SUN 04	Parada di Mucha San Nicolas 2:00PM
SUN 04	Kinamento di Momito Aruba Carnival & Entertainment Village 7:00PM - 9:00PM
WED 07	Parada di Luz San Nicolas San Nicolas 8:00PM
FRI 09	Parada Escolar Oranjestad Oranjestad 10:00AM
FRI 09	Parada Escolar San Nicolas San Nicolas 10:00AM
SAT 10	Grand Carnival Parade San Nicolas Oranjestad 11:00AM
SUN 11	Aruba's 70th Grand Carnival Parade Oranjestad 10:00AM
SUN 11	Kinamento di Momo Aruba Harbor Area 7:00PM - 10:00PM
MON 12	Carnival Monday
WED 14	Diaranson di Shinishi

CARNIVAL 70 ISLA DI CARNAVAL	
SCHEDULE: JANUARY 2024	
FRI 12	Calypso Roadmarch Contest Infantil y Hubenil Aruba Entertainment Center Dakota 6:00PM
SAT 13	Eleccion di Reina Infantil y Hubenil Aruba Entertainment Center Dakota 7:00PM
SUN 14	Eleccion di Reina Grandi y Señora Carnaval Aruba Entertainment Center Dakota 7:00PM
FRI 19	Back 2 O Park with Mighty Talent & the Legends Centro di Barro Brazil 8:00PM
SAT 20	Festival di Tumba 82 Balashi Beer Garden 8:00PM
SUN 21	Parada di Fantasia San Nicolas 2:00PM
WED 24	Caya Paden Renaissance Convention Center 9:00PM
THU 25	Dia di Betico
FRI 26	Aruba Caliso & Soca Monarch Aruba Carnival & Entertainment Village 8:00PM
SAT 27	Parada di Mucha Noord Noord 2:00PM
SAT 27	Aruba Caliso & Soca Monarch Aruba Carnival & Entertainment Village 8:00PM
SUN 28	Traspaso di Mando Restaurant/Bar 10:00AM
SUN 28	Parada di Mucha Oranjestad Oranjestad 1:00PM
WED 31	North International Sunset Parade Noord 7:00PM

**BiG DEPARTMENT STORE**

Ta invita bo bin wak y escohe e outfit cu bo ta desea di bisti pa e temporada di

**CARNIVAL 70**

Tin jeans tur color y size y bunita style, keds cu bo por combina. Variacion di shorts y topnan, mea den diferente color, tas chikito cu ta ideal pa e temporada. Eyeshadow y hopi accesorios.

Tambe nos tin diferente outfit pa mucha, teens y hende grandi.

Sinti bo great bisti den Carnaval 70.

Hendrikstraat 8, O'Stad - Tanki Leendert-E

**CARNIVAL 70 Island Asia Store**

Av. Milio Croes #122 | T. 583-8888 | (front of Price Smart)

Tin un surtido special pa Carnaval 70.

Nos tin jug di diferente tamaño Blaas, accesorio, bril di solo, keds, sandal, mea, sapato, sweater y T-shirt. Articulo pa bo fantasia di Carnaval y prijs pa tur cartera!

**"Giselle" Department Store**

Giselle ta cla pa fiesta di Carnaval 70

**Pa mucha:**  
Short, blusa, jumper, set di short, badpak, keds y sandalia.

**Pa dama:**  
Short di tela y di jeans, top cu spaghetti strap den tur color. Blusa, jeans largo, capri, sandalia, keds y hopi mas.

**Pa cabayero:**  
Varios color di bermuda, jeans, T-shirt, tank-top, keds y varios articulo mas.

**Nos tin entre otro:**  
Boa den varios color y prijs, hopi model di peluca den varios color largo y cortico. Mascarada den varios model, cu luz y cu pluma, cadena di MardiGras den tur color pa mucha y hende grandi. Wimpers y lijn.

Armband y renchi dede y pa orga di luz Panty hose di net den diferente color. Mea te na rudia multicolor. Sticker di stench pa cara y den diferente color.

Corona grandi y chikito di Rhinestone y color di oro. Fasinador den hopi color y cu luz. Hopi estilo di disfras pa mucha y hende grandi.

Nos ta warda bo pa duna bo e mesun bon servicio manera semper cu Giselle ta conoci pe.

Tel. 586-7104 • Noord 55-A

**SETAR N.V.**

Celebrando **70 AÑA** di nos dushi Carnaval

*Aruba su Carnaval si ta Dushi...*

Bishita un di nos seis teleshopnan pa cualkier servicio  
Tel. 525-1000 | customercare@setar.aw | www.setar.aw

**Carnaval 70 SUPER SHOPPING**

OOSTSTRAAT 6

Ta celebra Carnaval 70 mas hunto cu bo: Nos tin stenchinan cu luz Luz pa bo curpa Copi cu luz Spada y bañdo cu luz Nos tin tur cos cu bo mester pa Carnaval: te hasta short, keds, T-shirt, jeans y hopi articulo mas!



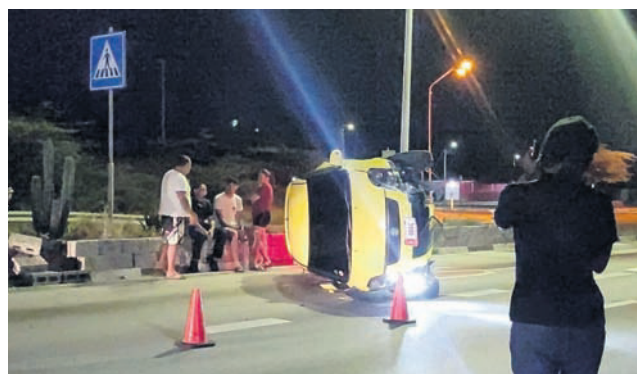
## Chauffeur a bay dal tras di auto su dilanti na rotonde Sero Patrishi

Diamars mainta a drenta informe di un accidente unda e dama chauffeur di un Toyota Corolla no a regula su velocidad ni a mantene distancia, a bay dal tras di e auto su dilanti.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida den a accidente aki.



## Chauffeur yegando rotonde Pos Chikito a dal na e median y kentel



Diaranson madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida net pabao di rotonde Pos Chikito. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

cu e chauffeur di un Suzuki Swift pa un motibo of otro a dal e median y a kentel. Nna yegada di e ambulance nan a atende e chauffeur na e sitio mes y despues nan por a sigui nan rumbo.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda

Polis a cera e caminda pa asina por a atende e accidente aki.

## Dama cu tabata jog mey anochi pa su salud a ser atraca y hinca na Eagle Beach

Dialuna casi mey anochi a drenta informe di un caso di atraco cu hincamento na Eagle Beach, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin encontra un dama herida pa un hinca cu ta declara cu el a caba di ser atraca pa un homber cu a bay den un auto shinishi direccion panort. E homber a purba atrak'e y a lucha contra dje y den esey e homber a hink'e cu cuchiu



na su ribchinan y a bay cu su telefon celular cual ta e unico cos cune na e momentonan ey.

Un patruya cu tabata cerca a bay rondia e auto pero no

a logra topa cune. Mientras ambulance a yega y atende e dama. Recherche a ser avisa y e investigadornan tecnico y forensico tambe a bini na e sitio.



## Recherche a confisca evidencia di caso di atraco cu hincamento



Diamars mainta recherchenan hunto cu e oficialnan di e seccion di criminalidad a bay Eagle Beach pa confisca video di evidencia di atraco capta pa camara di seguridad, cu a logra haya e sospechoso y e victima como tambe e forsageo durante e atraco.





## A haya auto cu hende den dje dilanti school, a kere sin bida pero sorpresa



**Diamars mainta a drenta informe di cu for di dialuna atardi a mira un Toyota Tercel para bao di un banda di e school na Washington y ainda e mainta di diamars e ta para ainda na e scol.**

A nota cu tin un hende aden

y ta kere cu e persona lo ta sin bida, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin topa un hoben drumi aden. Polis a papia cune y a compaña na cas di su mayornan pa atende pa un problema cu e tin cu su padrastro.

## Despues di a caba di drecha e tire di dilanti postbode a dal abao debi na habon!



**Diaranson mainta a drenta informe di un incidente cu hende herida na Montaña, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di

un postode cu a hiba drecha e tire di dilanti na Montaña y saliendo for di eynan e habon na e tire di dilanti el a slip dal abao y herida su brasa robes. Na yegada di e ambulance, nan a atende y a transporte pa hospital pa tratamento mas extensivo.

## Motociclista herida despues di a bay dal tras di un auto

**Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Piedra Plat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un motociclista bayendo pabao no a ripara cu e auto su dilanti tabata para na e crusada pa bay zuid y door cu e no a mantene distancia ni regula su velocidad a bay dal tras di e auto.

Debi na e impacto y caida e motociclista a resulta herida.

Na yegada di e ambulance nan a atende y transporte pa hospital.



### VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (ImSan) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

ImSan is op zoek naar acht (8) enthousiaste Ambulance Chauffeur (in opleiding) op fulltime basis voor haar afdeling Ambulance Zorg.

### Ambulance Chauffeur (in opleiding) MN:

#### Funcție-inhoud voor Ambulance Chauffeur (in Opleiding):

Een vacaturemelding voor een Ambulance Chauffeur (in opleiding) is voor kandidaten die geïnteresseerd zijn in het worden van een Ambulance Chauffeur. Deze vacatures zijn bedoeld voor personen die de benodigde opleiding en training willen en kunnen volgen om te voldoen aan de vereisten van het beroep. Ambulance Chauffeurs (in opleiding) worden getraind om patiënten veilig en verantwoordelijk te vervoeren, waarbij ze vaak onder druk/stress moeten werken en in nood-situaties moeten handelen.

Ambulance Chauffeurs (in opleiding) worden geïnstrueerd hoe ze ambulances veilig moeten besturen, rekening houdend met verkeersregels en -voorschriften. Ze assisteren bij het medische hulpverleners aan patiënten, werken samen met Ambulance Verpleegkundige en zorgen voor een veilig en comfortabel transport van patiënten.

- Melding- en vervoer specifieke werkzaamheden door:
  - Het besturen van de ambulance ongeacht de omstandigheden, met of zonder optische en geluidsignalen afhankelijk van de conditie van de patiënt met in achtneming van de wettelijke bepalingen en veiligheidsvoorschriften;
  - Zorgen voor verantwoord vervoer van patiënten;
- Is belast met de (paramedische) begeleiding van de patiënt door:
  - Het assisteren van de Ambulance Verpleegkundige bij zijn/haar werkzaamheden onder meer door het stabiliseren en verlenen van spoed eisende medische hulp aan patiënten;
  - Het uitvoeren van Basic Life Support (8 LS) en Advanced Life Support (ALS) bij patiënten, conform de door ImSan aangewezen opleiding;
- Voert werkzaamheden uit t.a.v. beheer en controles m.b.t. de ambulance door:
  - Het volgens instructies bewaken en registreren van de rij-technische aspecten van de ambulance door middel van een controle lijst;
  - Het rapporteren van eventuele bijzonderheden digitaal middels een daartoe bestemd (melding) systeem aan de door ImSan aangewezen functionaris(sen);
  - Het schoonmaken en desinfecteren van de ambulancewagen na de rit, conform protocol;
  - Het registreren van de benzinebonnen andere relevante administratieve werkzaamheden.

#### Funcție eisen voor Ambulance Chauffeur (in Opleiding):

- Opleidingsniveau: Minimaal een middelbareschooldiploma MAVO of gelijkwaardig.
- Bereid tot bij- en nascholing voor de benodigde opleidingen en trainingen te volgen om te voldoen aan de vereisten van het beroep.
- Rijbewijs: Een geldig rijbewijs B en C is vereist.
- Medische Keuring: Kandidaten moeten mogelijk medisch gekeurd worden om te controleren of ze fysiek in staat zijn om de taken van een Ambulance Chauffeur uit te voeren.
- First Aid (FA), Cardiopulmonary Resuscitation (CPR) en Automated External Defibrillation (AED) certificering.
- Communicatieve vaardigheden: Uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands, Engels, Spaans en Papiamentu.
- Stressbestendig: Het vermogen om onder druk te werken is essentieel. Je kunt goed zelfstandig werken; je hebt inzicht, tact, geduld, observatievermogen en je bent stressbestendig.
- Competenties: Teamspeler, betrokkenheid, inlevingsvermogen en verantwoordelijkheidsgevoel. Je stelt hoge eisen aan kwaliteit van producten en diensten en handelt daarnaar.
- Je hebt een flexibele werkhouding en bent patiëntgericht. Je bent bereid om onregelmatige en bereikbaarheidsdiensten te draaien, inclusief feestdagen en indien nodig overuren.

Na het succesvol afronden van de opleiding kunnen Ambulance Chauffeurs in opleiding doorgroeien naar de functie van volwaardig Ambulance Chauffeurs.

Gaarne uw verzoekschrift + C.V. binnen 7 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan mevrouw E. Campbell-Duijm, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba.  
E-mail: [e.duijm@imsan.aw](mailto:e.duijm@imsan.aw) onder vennedding van "Ambulance Chauffeur".

*redefining patient care*



## Ciudad na Kentucky ta manda mensahe den espacio invitando bishitantenan extraterrestre



(AP) — Un ciudad na Kentucky a bin cu un campaña pa promove turismo: Bureau di Convencion y Bishitantenan di Lexington a usa un laser infrared pa manda un mensahe den espacio pa invita biaheronan extraterrestre.

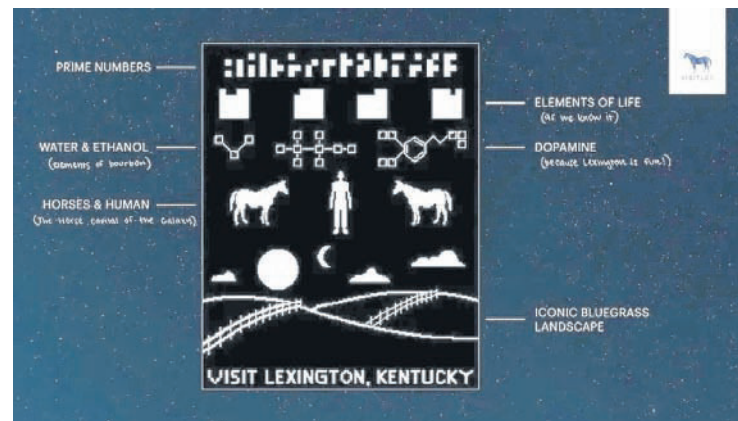
“Prome cos cu bo ta bay nota mientras bo ta descende door di atmosfera di Tera den Centro di Kentucky ta e paisa-

henan berde cu ta rondona e centro di ciudad vibrante di Lexington. Esey ta nos famoso bluegrass,” e mensahe ta cuminsa. E ta continua describiendo e seronan gentil, criadero di cabay y bourbon, prome cu sugeri lugarnan unda pa keda, come y haci compras.

E idea pa e campaña a bin despues di revelacionnan recien di UFO y avancen den

creacion di imagennan di espacio profundo cu a duna impulso na e creencia cu nos no ta nos so den universo, segun e bureau di bishitante a bisa den un declaracion e luna aki na momento di anuncia e campaña.

E agencia a bisa cu a traha cu científico y academiconan pa manda e mensahe den direccion di planetanan potencialmente habitable den sistema



solar TRAPPIST-1, como 40 año luz leu di nos. E esfuerso tabata lidera pa nativo di Lexington, Robert Lodder, kende ta un experto den ingenieria di computer, astrobiologia y Buskeda pa Inteligencia Extraterrestre.

“Nos a trece hunto exper-tonan den ingenieria, linguistica, medionan digital, filosofia y ciencia ficcion pa diseña, debati, y transmiti e mensahe,” el a bisa den e declaracion.

A manda e mensahe cu aprobacion di FAA y e tin un imagen bitmap codifica.

“E imagen bitmap ta e clave

pa henter e cos,” experto di linguistica, Dr. Andrew Byrd a bisa. “Nos a inclui imagennan representando e elementonan di vida, nos seronan iconico di Lexington, y e estructura molecular di awa, bourbon y hasta dopamina... pasobra Lexington ta fun!”

Sinembargo, por dura un bon tempo prome cu haya un contesta. E agencia a bisa cu ta bay dura 40 año pa e mensahe yega su destino y por dura otro 40 año prome cu por ricibi un contesta.

Mientras tanto, e agencia a bisa cu biaheronan terrestre tambe ta invita pa bishita.

## Oficial top ta bisa cu corte na Kansas mester al menos \$2.6 miyon pa recupera di atake cibernetico

(AP) — Sistema di corte di Kansas mester al menos \$2.6 miyon den fondonan adicional pa recupera for di un atake cibernetico na october cu a preveni e entrega electronico di documento y a blokea acceso online na documentonan pa simannan, segun oficial top hudicial di e estado a bisa legisladornan riba diamars.

Hues principal di Corte Supremo estatal, Marla Luckert a inclui e cifra den un declaracion por escrito prome cu su testimonio dilanti un reunion conhunto di comitenan hudiciario di Congreso y Senado di Kansas. E legislatura controla pa Republicanonan mester aproba e fondonan, y gobernador Democrata, Laura Kelly tambe mester duna su aprobacion.

Declaracion por escrito di Luckert ta bisa cu corte mester di e placa no solamente pa recupera e costo di trece varios sistema di computer back online pero tambe pa paga bendedornan, mehora segu-



ridad cibernetico y contrata tres oficial adicional pa seguridad cibernetico. E tambe a bisa cu e prijs por aumenta. “E suma aki no ta inclui varios cos: gasto di recuperacion cu nos ta bay haya pero ainda no por calcula; gasto di notificacion cu ta bay usa pa notifica individuonan si nan informacion personal identificable a keda comprometi; y cualkier servicio manera monitoreo di credito, cu e sucursal por dicidi di provee pa e victimanan,” declaracion di Luckert a bisa.

E atake a sucede dia 12 di

october. Oficialnan di brasa Hudicial a culpa un grupo di secuestro cibernetico basa na Rusia, bisando cu a horta data y a menasa di post esaki riba un website di dark web si no cumpli cu su demandanan. Oficialnan di Hudicial no a detaya exigencia di e atakadornan. Sinembargo, nan a confirma anteriormente e luna aki cu no a paga ningun rescate despues di responde na un solicitud di Associated Press pa invoicen den 12 di october, cu a muestra esaki.

Luckert a bisa tiki tocante e costo di e atake cibernetico

durante e reunion conhunto di e comite diamars, y no a menciona e cifra di \$2.6 miyon. E y otro oficialnan di hudicial tambe a reuni cu comite di Congreso den priva pa como 15 minuut pa discuti asuntunan di seguridad mas sensitivo.

“E investigacion forensico ta andando,” el a bisa durante su testimonio publico pa ambos comite.

Luckert a bisa cu e gastonan di corte ta inclui compra un firewall nobo como tambe software y hardware. El a bisa cu e corte a inclui e tres tra-

ba di seguridad cibernetico den su propuesta di presupuesto pa e año fiscal cu ta cuminsa dia 1 di juli, pero awo kier por contrata nan na april, mei of juni.

Representante estatal Stephen Owens, un Republicano for di Kansas central rural cu ta fungi den ambos e comite hudiciario y presupuesto di Congreso, a bisa cu e cortenan ta pidiendo “masha hopi placa” pa motibo di e atake cibernetico. “Bisando esey, mi ta kere tambe cu nos mester duna prioridad na seguridad cibernetico,” el a bisa despues di e reunion diamars. “Nos mester duna prioridad na salvaguardia e informacion cu nos ta warda den nomber di ciudadanonan di Kansas.”

Separa, Kelly ta buscando \$1.5 miyon pa personal pa un centro di operacion di 12 persona 24 ora, contrata un oficial pa supervisa e strategia di e estado pa protege data, y contrata un persona pa crea un programa estatal di privacidad di data.



## Aruba ta participa na Congreso Electoral di Federacion Panamericano

For di 13 pa 15 januari 2024 a wordo teni e Congreso Electoral di e Federacion Panamericano de Levantamiento de Pesas Esaki a wordo teni den Ballroom di Hilton hotel Miraflores, Lima, Peru. Pa Aruba a bay Sr. Hugo Thermen como delegado y Sr. Michael Bereño segundo delegado. Na e Congreso Electoral tabatin participacion di 33 pais.

E Congreso su periodo di cuatro aña a caba y aki paisnan di e Continente Panamericano mester vota pa e periodo di 2024 pa 2028. Varios miembro di Continente Panamericano a postula nan mes pa haya un posicion y pa dirigi e Comité Ejecutivo nobo di e Federacion Panamericano di Levantamiento de Pesas pa e periodo 2024 pa 2028.

Na e Congreso Electoral di FPLP tabata presente e Presidente Sr. Mohammed Jalood di International Weightlift-



ing Federation y su directiva completo. E Congreso a tuma lugar dia 14 januari 2024. Pa 8:00am registracion di cada delegado y pa 9:00am a cuminsa cu e Actividadnan Protocolario di e Congreso. Despues a sigui cu palabra di Bon Bini di e Alcalde de Miraflores Sr. Carlos Canales Anchorena sigui cu Palabra di Comité Olimpico di Peru Sr. Renzo Manyari Velazco. Palabra di Presidente di IWF Sr.

Mohammed Jalood y Palabra di Presidente di FPLP di Sr. Jose Quiñones Gonzalez.

Despues a sigui cu votacion pa eligi e Comité Ejecutivo nobo di e FPLP cu a sali como lo siguiente como Presidente a keda Sr. Jose Quiñones (PER), Secretarial Sr. William Peña (COL), Vice Presidente-1 Sra. Nadia Alvarado (MEX), Vice Presidente-2 Sr. Craig Walker



(CAN), Vice Presidente-3 Sr. Jorge Barcelan (CUB), Vice Presidente-4 Sr. Luis Zambrano (ECU), Tesorero Sr. Luis Seijas (VEN), Vocal-1 Sra. Paula Aranda, Vocal-2 Sr. Andrew Callender, Vocal-3 Sr. Jorge España (BOL)

## Marcus Stroman y New York Yankees a finalisa contract di 37 miyon dollar

**(AP)—Right-hander Marcus Stroman y e New York Yankees a finalisa un contract di dos aña, cu un balor di 37 miyon dollar ayera.**

Stroman ta haya un bonus di firma di 1 miyon dollar y salario anual di 18 miyon dollar. E tin un opcion di hungado condicional di 18 miyon dollar pa 2026 cu por ser eherce si e picha 140 of mas innings na 2025, un provision cu por haci e trato bale 55 miyon dollar durante tres temporada.

E hungado di 32 aña a crece

na Long Island, aproximadamente 88 kilometer for di e Yankee Stadium, y a pasa 2019 y 2021 na otro banda di ciudad cu e New York Mets—el a sali for di e pandemia—durante un temporada corto na 2020.

Stroman ta uni un rotacion di Yankees lidera pa ganado di AL Cy Young Award Gerrit Cole cu probablemente lo inclui Clarke Schmidt. Carlos Rodón y Nestor Cortes ta saliendo for di temporadan corta pa heridan.

Stroman a sali for di e ultimo aña di su contracto cu e Chi-

cago Cubs, bandonando un salario di te cu 21 miyon dollar pa 2024 pa test e mercado. El a bay 16-6 cu un 3.73 ERA mientras e tabata gana 50 miyon dollar durante su dis temporada cu Chicago.

Stroman a perde seis siman ultimo temporada pa via di inflamacion den su heup banda drechi y despues un fractura den cartilago di ribichi. El a caba cu un 3.95 ERA cu tabata su di mas halto desde 2018, pero en general e tabata confiabel durante su carera. E ultimo temporada a marca su segundo seleccion All-Star.



Stroman ta 77-76 cu un 3.65 ERA desde cu el a haci su debut di liga cu Toronto na 2014. El a perde e temporada di 2020 debi na e pandemia di Covid-19, pero su campaña di 2021 tabata un di su mi-

honan, como cu el a duna un 3.02 ERA den 33 comienso pa e Mets. Despues Cubs a firm'e na loka tabata un trato di tres aña pero a rechasa su opcion di hungado pa 2024.



## TCU femenino ta cancela 2 wega contra oponente debi na deficit di hungado

**(AP)—Dos wega di Texas Christian University (TCU) a ser cancela pa via cu e ekipo no tin suficiente hungado disponibel, segun Big 12 a anuncia ayera.**

E ekipo Horned Frogs (14-4, 1-4, Big 12) di e scol tabata plania pa anfitriona Kansas State ayera anochi y bishita Iowa State diasabra. E conferencia no a publica e motibo pa e deficit di hungado

den TCU. Bao reglanan di conferencia, un scol cu no por hunga un ekipo lo perde e torneo si no tin ningun circunstancia extraordinario.

Como resultado, Kansas State y Iowa State lo ser credita cada un cu un victoria den e ranking di liga y TCU lo haya dos perdida. Recordnan en general no lo ser afecta si, segun politica di NCAA.

TCU no a responde pa un

mensahe buscando pa comentario. E scol a anuncia diamars cu point guard Jaden Owens a scheur su ligamento crusado anterior y menisco den su rudia banda drechi contra Houston diasabra y lo perde e resto di temporada. Dies hungadonan a hunga den e wega ey.

E proximo wega di The Horned Frogs ta plania pa 23 di januari na cas contra UCF.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

## BISTA POLITICO

*Lider di partido Curpa Eric Ras:*

### Aruba no ta cuida e galiña cu ta pone e webo di oro

Nos di partido Curpa ta kere cu mayoria di nos pueblo ta contento cu turista. Locual cu nos no mester cera wowo p'e ta cu Aruba su infraestructura actualmente no por carga mas hotel. Nos tin problema cu Bubaliplas. E planta di purificacion na Bubaliplas tin un capacidad 4300 metro cubico. Mas hotel acerca kiermen Aruba mester bay prepara pa procesa un 14.000 metro cubico. Pa mas cu 20 aña pasa a papia di un urgencia y te cu awe nos gobierno ta sinta man crusa y tur cos ta keda solamente na palabra. Tempo ta sigui core y nada ta wordo haci cu e planta na Bubaliplas. Ora no por procesa ta manda e awa lama y nos beach ta yen di turista cu ta baña den lama contaminada.

Nos por habri porta ricibi mas turista pero tambe nos mester

por duna un bon servicio. Un aumento den turista ta bay exige mas trahado y mas seguridad. Nos mester puntra nos mes si nos no tin yiu di tera pa traha den e area turistico si ta acepta pa e area wordo domina pa trahadornan di exterior? Turistanan tabata bishita Aruba pa su hendenan local amabel y cariñoso. Nos trato na turista a haci awe unda nos ta. Mas hotel kiermen mas trahado y mas cas y mas di tur cos. Pues pa mantene nos turismo na halto tambe nos mester drecha nos infraestructura, pero no tin placa pa inverti den mehoracion di Infraestructura. Mira e caminda dilanti di hotelnan grandi, mira e caminda di Tanki Flip pa Kibaima y den Wilhelminastraat. Nos centro di ciudad ta na werki. Unda e ordo y prosperidad a keda? Nos por mira un desordo y miseria. Aruba no ta cuida e galiña cu ta pone e webo di oro. Gobierno no conoce prioridad.



A core cera e dump na Perki-etenbos y nos por mira tur caminda ta tira sushi. Awe Aruba ta mas sushi cu nunca. Mas barco di turista drenta nos isla mas sushi lo keda atras. A yega ora pa drecha tur cos cu ta malo pa asina

por brinda un miho producto. Nos ta consciente cu tin problema grandi na Bubaliplas y tambe pa procesa e tonnan di sushi. Por habri man tuma placa di esnan cu ta bishita nos isla pero mester por duna un bon servicio.

Boneiro ta un ehempel pa nos. Boneiro na aña 2022 tin 24,100 habitante di cual 52% ta Boneriano y un crecemento di 8,500 habitante mas cu 2011. Un di cada 5 Boneriano su placa no ta yega pa hiba un miho calidad di bida. E aña aki si sigui asina lo tin mas stranhero riba Boneiro cu yiu di tera. Aruba ta sigui mesun caminda? Si sigui asina e Arubiano lo stranhero riba su propio isla.

Nos por corda kico a pasa na aña 2020 tempo di Covid ora a bin lockdown. Segun informacion mundo lo por paralisa pa 21 dia ora cu bin e crash economico mundial. Ta papia di un blackout di 4 pa 10 dia. Kiermen cu nos lo

no por swipe na ATM nan y tampoco na banco. Nos mes-ter ta riba un alerta.

Cu tanto guera na medio Oriente y protesta na Europa y Merca nos lo bay tin scarsedad di cuminda. Nos di partido Curpa hopi biaha a papia riba e parti di agricultura, cria y pesca. Pa nos di partido Curpa esaki mester ta un prioridad y lo keda un prioridad. Nos gobierno ta kere ciegame-mente den e 17 puntonan di Sustainable Development Goals pero ora bo analisa cada punto lo bo saca un conclusion cu nos por wel di lubida riba biahamento. Lo mester come un carni artificial of insecto. Esaki ta e plan global. E ta un agenda contra di e famia institui pa Dios y contra di nos futuro generacion. Nos parlamentarionan supuestamente Cristian kier bebe for di e caliz di Señor y e caliz di demonionan. Partido Curpa ta keda e alternativa.

*Mike Eman na Graduadonan:*

### Pone boso dilanti un strea di guia

Tabata un “commencement speech” inspirativo pa graduadonan di e curso basico Formacion Politico na Cas di Partido. Cu hopi interes y sumamente inspira graduadonan a sigui Lider di Partido AVP, mr. Mike Eman su presentacion di e curso final, Ideologia, como parti di e cursonan ofrece pa Fundacion Digna Lacle Herrera (FDLH)

Mr. Mike Eman a combina e curso final cu un dosis halto di informacion riba corrienten politico den mundo, un profundisacion sumamente inspirativo di e significacion y balor di e ideologia Cristian Democrata di partido AVP y un mensahe di curason pa e cursistanan: pone Boso dilanti un strea di guia como referencia tur dia pa sirbi e BON COMUN.

Eman a muestra cu awe mas cu nunca comunidannan ta den buskeda pa significacion, direccion y proposito pa nan mision den bida. Y Diabierna 12 di januari 2024 sigur hopi



por a haya un punto importante di referencia na e sesion final di e “Curso Basico pa Formacion Politico” cu a cuminsa na october aña pasa. Curso profundo E fundacion a invita lider di partido AVP, mr. Mike Eman, pa cera e curso cu un analisis di “Ideologia politico y corrienten social den comunidad”. Loke hopi lo a spera di haya ta un lectura academico tradicional cu ta describi tur e diferente corrienten politico cu tabata tin den transcurso di siglonan. En bes di esey,

e cursistanan y tur hende cu a presenta, a haya un recorrido historico sumamente interesante di ideologianan y nan practica politico, di figuranan importante den historia politico di mundo y kico a inspira y motiva nan pa actua manera nan a actua. E clausura di e curso basico a bira un regalo di inspiracion pa actua! A repasa bukinan importante manera Biblia, The Wealth of Nations di Adam Smith te na Dominion di Tom Holland cu ta muestra con balornan Cristian ta parti esencial di

nos civilisacion.

Balornan ta loke mester guia un politico

E punto mas importante di e analisis ta cu ta balornan esencial di cada ideologia ta loke ta guia politiconan y movecionnan den comunidad y cu al fin ta trece cambianan, bon y malo, grandi y chikito. Den un forma masha inspirado y emocionante, e lider di AVP, Mike Eman, a splica e importancia di conoce e balornan cu a motiva partido AVP for di su lantamento como un movecion popular, pa boga pa cierto cambianan y tuma decisionnan importante pa desaroyo di nos hendenan y nos pais. El a muestra cu e balornan di stima Bo prohi-mo, cu ta un balor cu ta sali di Biblia, y e balor di responsabilidad pa e mundo y e comunidad cu nos ta biba aden, ta entre e cuatro balornan mas central pa e coriente politico di Christian Democrata manera AVP. Eman a muestra tambe cu desde prome dia cu e a inicia su carera politico cu a tene na e balornan aki. E a recorda e prome dia riba

escenario na su lansamento para hunto cu su reverendo, Theophilus Rolle, cu awe ta obispo na Bahamas.

E balornan di stima Bo prohi-mo y responsabilidad comun a hunga un rol importante den tumamento di decision pa bienestar di Pueblo y Pais den e periodo di gobernacion di 2009-2017. Pa bienestar di bon comun. El a muestra cu niun lucha pa trece cambio pa mehora bida di pueblo ta facil.

Inspiracion

E reaccion di esnan den e sala yen di Cas di Partido tabata enorme. Hoben y grandi a wak e liñanan cla entre balornan crucial, corrienten politico y maneho di partidonan politico. Hopi a sinti nan mes inspira y motiva pa ta mas activo pa trece cambio den nos comunidad tambe y lucha pa pone e bon comun central atrobe como prioridad pa gobernacion y comunidad. E curso di FDLH y e clausura tabata un exito grandi y un inspiracion di hopi hoben pa drenta politica cu nan balornan bon defini!



# E ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor ta 31 di januari 2024

**E ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor di aña 2024 ta 31 di januari 2024. Aki ta sigui mas informacion.**

Plach'i number

Departamento di Impuesto lo no bay otorga plachi di number nobo pa aña 2024. Pues tur automobilista lo keda uza e plachinan cora cu blanco di aña 2020 den aña 2024.

Tarifa di impuesto

E tarifa di impuesto di vehiculo di motor di aña 2024 ta keda igual cu e tarifa di aña 2023; pues no tin cambio di tarifa. Contribuyentenan cu no ta corda e suma di impuesto cu e mester paga, por consulta e comprobante di registracion di e vehiculo di motor, cu el a ricibi di Departamento di Impuesto ora el a registra su vehiculo.

Costo di e plachinan

E contribuyentenan existente no tin mester di paga e costo di e plachinan, debi cu no tin plachi nobo pa aña 2024. E contribuyentenan nobo cu a caba di registra un auto y cu mester un number nobo, si mester paga e costo di e plachinan. E costo di e plachinan pa aña 2024 ta Afl.14,- pa e plachinan grandi y Afl. 10,- pa e plachinan chikito. Pa brommer e plachi ta costa Afl. 10.

Haci pago



Por haci e pago di impuesto na oficina principal na Camacuri, MFA Noord, MFA Paradera, MFA Santa Cruz, MFA Savaneta y tambe na e oficina na San Nicolas situa den e edificio di Postkantoor San Nicolas.

Pa esnan cu ta haci pago na cualkier oficina di Departamento di Impuesto, mester tene cuenta cu por paga unicamente cu debit card. Solamente e personanan no-comerciante di edad 60+ y esnan cu ta ricibi onderstand por paga nan impuesto cu cash na Camacuri. Ta importante pa tene na cuenta cu no ta posibel pa paga e impuesto di aña 2024, si no a paga e impuesto di e aña 2023 completamente.

Areglo di pago

E contribuyentenan cu tin

debe di "motorrijtuigbelasting" di añanan te cu 2022 por haya un areglo di pago. E procedura ta igual cu ora ta cera areglo di pago pa otro tipo di impuesto. Pues mester tuma contacto cu e funcionario asigna na e contribuyente, pa asina por start e procedura.

Ta importante pa tuma nota cu no ta posibel pa haya areglo di pago pa "motorrijtuigbelasting" di aña 2023.

Pago online via banco

Ta recomendabel pa haci pago online via banco uzando e metodo di Bill Payment den cual di un manera facil por yena e informacion rekeri. Via Bill Payment transaccionnan di pagonan online via Aruba Bank, Banco di Caribe of Caribbean Mercantile Bank ta pasa den e sistema di Departamento di Impuesto den un dia. Pagonan haci via

otro banco ta tarda por lo menos 5 dia di trabou pa registra den e administracion di Departamento di Impuesto.

Pa contribuyentenan cu no ta haci uzo di Bill Payment, ta recomendabel pa duna un descripcion detaya pa asina Departamento di Impuesto por registra e pago corectamente. E contribuyente ta duna e siguiente informacion: persoonsnummer-peri-odo-number di plachi. Por ehempel: 50001234- 2023-A92345.

Den caso cu tin debe habri di e añanan anterior, e pago lo wordo procesa riba esakinan prome y e restante riba e impuesto di aña 2023. Si e contribuyente ta bay paga mas cu 1 number via banco, e mester haci un transaccion di pago separa pa cada plachi di number. No ta posibel pa paga un solo suma den un solo transaccion, debi cu esaki lo trece tardansa ora di procesa y aloca e pago.

Pidi recibo di pago online

Tur contribuyente cu haci pago via banco, por pidi e recibo di Departamento di Impuesto online via e link: <https://www.impuesto.aw/uw-digitale-formulieren-snel-en-gemakkelijk-online-invullen-en-verzenden> Despues ta scoge e opcion: Aanvraag kwitantie motorrijtuigbelasting. Departamento

di Impuesto lo manda e recibo pa e contribuyente via e-mail.

Boet pa incumplimento

Pagonan cu drenta despues di dia 31 di januari 2024 ta laat. Pagonan haci riba 31 di januari 2023 depues di e "cut-off time" di banco lo pasa pa e siguiente dia y ta wordo considera laat. Pa e "cut-off time" di cada banco por consulta e website di e banco. Den e caso cu un contribuyente ta laat, e lo tin cu paga tambe e boet pa incumplimento. E suma di e boet ta 50% di e suma cu no a wordo paga.

Ehempel:

Impuesto pa aña Afl. 300

Impuesto pa mita aña Afl. 150

Si acaso no haci pago di e mita aña di Afl. 150 prome cu dia 31 di januari 2024, e boet pa incumplimento lo ta Afl. 75. Den e caso aki e cliente su debe pa e prome mita di aña 2024 lo ta Afl. 225 (150+75).

Departamento di Impuesto ta recomenda pa haci e pago di impuesto mas lihe posibel y no warda te na ultimo momento. Pa mas informacion por consulta <https://www.impuesto.aw/motorrijtuigbelasting-betalen>

## Pa manifestacion cultural di 24 januari 2024

### Posibilidad pa benta di cuminda, cos dushi y artesanian riba Plaza Betico Croes

**Dia 24 di januari anochi Comision Celebracion Dianan Nacional ta organisa manifestacion cultural pa publico riba Plaza Libertador G.F. Betico Croes. Comision Celebracion Dianan Nacional ta preparando un bunita programa pa e anochi special aki riba plaza pa honra e memoria di nos gran Libertador.**

**Durante e manifestacion cultural, Minister di Cultura lo hiba un discurso na comunidad relaciona cu e dia nacional aki. Riba e anochi aki un programa ta wordo presenta riba escenario cu e.o. canto, baile, teatro di nos artistanan**

**local. Riba plaza mes ta wordo organisa un feria cu benta di cuminda, boca dushi y artesanian local.**

Pa medio di e comunicado aki ta invita tur esnan cu ta desea pa huur un tent sea pa bende cuminda, cos dushi of artesanian riba Plaza Betico Croes pa tuma contacto cu Departamento di Cultura na telefon 582-2185 pa siguranan tent y ricibi tur informacion. Por contact parti mainta entre 8or di mainta pa 11or y mey y despues di merdia for di 1:30 pa 4or di atardi. Tene na cuenta cu tur esnan cu lo bay bende cuminda mester tin nan carchi berde valido y cu e tentnan ta limita.





# Sintonisa un programa informativo interesante digitalisacion na Departamento di Impuesto

Minister Xiomara Maduro ta continua cu programanan informativo na television. E biaha aki ta presenta un programa tocante 'Digitalisacion na Departamento di Impuesto (DIMP)'.

E mandatario ta informa cu e proyecto di digitalisacion na DIMP a cuminsa na aña 2017 pa mehora e servicio na e contribuyentenan. Durante e añanan cu a sigui DIMP a introduci varios cambio atraves di e sistema online cu ta simpel y moderno pa facilita e contribuyentenan, pa e proceso por cana mas estructura y lihe. E trabounan di digitalisacion ta un proceso intensivo y exitoso.



Den e programa aki Directora di Impuesto, sra Luenne Gomez-Pieters ta brinda informacion tocante e trayecto di digitalisacion na DIMP y lo duna tambe un bista di otro trabounan cu DIMP ta haciendo pa mehora e servicio na e contribuyente. Minister Xiomara Maduro ta extende un invitacion na

henter comunidad pa sintonisa e programa 'Digitalisacion na Departamento di Impuesto (DIMP)'.

E programa lo pasa diahuebs, dia 18 di januari pa 7.30 di anochi na Telearuba y diabierna, dia 19 di januari pa 8'or di anochi na Diario TV.

# Inscripcion a habri pa Arte di Palabra 2022



Departamento di Cultura Aruba (DCA) bou di auspicio di Ministerio di Cultura ta organisa anualmente e proyecto Arte di Palabra (AdP), competencia literario di poesia y cuenta cortico pa scol secundario y avansa.

A. Poesia existente klas 1-2  
B. Poesia original, klas 1-2  
C. Poesia original, klas 3-6/  
EPI klas 1-2

Cuenta cortico  
A. Cuenta existente, klas 1-2  
B. Cuenta original, klas 1-2  
C. Cuenta original, klas 3-6/  
EPI klas 1-2


E aña aki lo ta bay ta e di 16 edicion di AdP cu lo tuma luga dia 21 di april 2024 na Cas di Cultura.















Tur alumno di scol secundario di klas 1 te cu 6 y EPI klas 1-2, por participa y por inscribi serca nan docente di Papiamento of via artedipalabra@gmail.com te cu dia 24 di maart 2024.


Ganado di cada categoria lo bay representa Aruba den e final di AdP ABC, cu ta competencia interinsular entre e ganadonan di Aruba, Bonaire y Corsou. AdP ABC lo tuma luga dia prome di juni 2024 na K-Center Corsou.


Pa mas informacion por yama na DCA su number di telefon: 5822185, of sigui pagina di FB Arte di Palabra Aruba


Por participa den seis diferente categoria:  
Poesia

Resultado Sorteo 17 januari 2024			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
9550	2233	4882	1126
58316	8327	SUPER5	3093
7476	6528	-	6486


MERDIA	ANOCHI
	
Sorteo # 4155	Sorteo # 8148
2074	6966
8630	7730
2382	4722
	
X3	x2
	
Sorteo # 4155	Sorteo # 7192
9548	1358
	
Sorteo # 2211	Sorteo # 1897
8656	3417
	
Sorteo # 4155	Sorteo # 5951
7023	2150
Scorpio	Libra
	
Sorteo # 1029	Sorteo # 881
741	154
	
X2	x2

	01-13-16-30-31
Sorteo # 2459	Joker 2 Letter B
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	290.000,-
2 x Match 4	
120 x Afl. 12,00	

	05-15-18-19-24
Sorteo # 6361	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	53.000,-
2 x Match 4	
128 x Afl. 8,00	

	Mega Ball
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	380.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	

|  | Afl. 500.000,- |

Sorteo #	

## King Classic Sudoku

3	7	5			1		6	
1	2		8		3	7		5
4		8			9		2	
5								6
8	1	7	6	9		2		
	3	4		8		5		
7					6	9		
	4	1	3				5	8
2				1				3

Difficulty: ★

11/20



# Clasificado

**ECONOMICO** aviso@bondia.com

**Personal GRATIS max. 20 palabra**  
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM  
Email nos na  
classified@cspnv.com

**TA HUUR**  
Cas semi-muebla 3 camber  
cushina,sala,cura, garashi  
2 AC excluye awa y coriente  
Adress: Druivenstraat 21  
Dakota: Huur per direct  
561 8226 Awg.1700 pa luna

**SERVICIO PUBLICO**  
Ta traha y renoba Cas  
drecha dak, ta basha vloer,  
pleister, verf cas, traha cura,  
pega mosaico  
Tel.563 4168

**TA HASI**  
Trabou di Pleister 14fl mts²,  
Pintura, Patios y Bloki  
Tel : 6302305

**SERVICIO PUBLICO**  
Buscando auto pa huur y na bon  
prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

**SERVICIO PUBLICO**  
Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine biew, drecha cas, etc.  
Tel. 564 1979

**SERVICIO PUBLICO**  
Nos ta haci trabou di  
plomeria, electricidad,  
hardineria incluye hiba sushi  
Handy man.  
Tel.742 6250

**SERVICIO PUBLICO**  
Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo,  
Tel. 738 1908

**SERVICIO PUBLICO**  
Pa trabou di data-entry of  
update di bo administracion pls  
contact:  
Tel.568 2339

**TA BENDE**  
Caha di Orgel aña 1997,  
6 cylinder cu su loudspekers  
Fls.14.000 por yama  
Tel. 593 9614  
Mr. Loy Ras 749 2533

**TA BENDE**  
Combo di regalo pa  
tur ocasion:  
Mugs, kerki di biña, tablashi cu  
leyenda  
Pa mas informacion  
Cell whatsapp 567 2907

**SERVICIO PUBLICO**  
Mi ta ofrece pa cuido di mucha  
di dialuna pa diabierna y  
weekend. Pa informacion  
Tel. 558 7310

**SERVICIO**  
Reforsamo papiamento-español,  
of español pa papiamento pa  
hende mayor y mucha  
Tel. 563 4641

**SERVIO PUBLICO**  
Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
563 4828 / 5679610

**TA OFRECE**  
Servicio pa hacer limpieza y  
cuido de niños  
Pa mas informacion  
Tel. 569 3253

**SERVICIO PUBLICO**  
Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuito y mantencion  
Tel.566 5026

**SERVICIO PUBLICO**  
Mi ta ofrece servicio pa haci  
reparacion di porta, ventana y  
hopi mas. Pa mas informacion  
Tel. 563 6762

**Sushi den cura?**  
Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
561 4297 of 561 5179

**SERVICIO PUBLICO**  
Limpieza pa cas y auto  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles, laba tapijt  
laba vloer  
Tel. 593 9464

**STOP**  
Violence Against Women



**Cas Di Cultura**  
Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010  
**F A D A**  
Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610  
**F A V I**  
Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

**F E P O**  
Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo  
Aruba**  
Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos  
Muchanan**  
Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa  
Hubentud**  
Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138  
**Koningin Wilhelmina  
Fonds**  
Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**  
Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**  
Pedro Gallegostraat 14  
Tel.297-582-2219  
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**  
Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion  
Guia Mi**  
George Madurostraat 34  
297-582-0088

**Y M C A**  
Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

**AL-ANON group**  
Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081

**Dokter na warda**  
**Oranjestad** **San Nicolas**  
**Hospital** **Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

**Botica na warda**  
**Oranjestad:** **San Nicolas:**  
Dakota Aloe  
Tel. 588 7364 Tel. 584 4606  
**EMERGENCIA** **911**

**POLIS**  
**Oranjestad** **100**  
**San Nicolas** **104**  
**Santa Cruz** **105**  
**Noord** **107**  
**Tip Line** **11141**  
**Brandweer** **115**  
**Ambulance** **911**  
**Hospital** **527-4000**  
**Imsan** **524-8833**  
**Warda Costa** **913**  
**Seguridad Nacional** **11911**  
**Cruz Cora** **582-2219**

**BOTICA**  
**Aloe** **584-4606**  
**4 Centro Medico** **584-5794**  
**Central** **585-1965**  
**Dakota** **588-7364**  
**Del Pueblo** **582-1253**  
**Eagle** **587-9011**  
**Kibrahacha** **583-4908**  
**Maria** **585-8145**  
**Di Servicio Noord** **586-4606**  
**Oduber** **582-1780**  
**Paradera** **588-6638**  
**San Lucas** **584-5119**  
**San Nicolas** **584-5712**  
**Santa Anna** **586-8181**  
**Santa Cruz** **585-8028**  
**Sero Preto** **584-4833**  
**Trupial** **583-8560**

**UTILIDAD**  
**Setar** **117**  
**Web** **525-4600**  
**Elmar** **523-7147**

**FUNERARIA**  
**Aurora** **588-6699**  
**Royal Funeral H.** **586-4444**  
**Ad Patres** **584-2299**  
**Olive Tree** **584-8888**

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**  
Tel: 582 2116 /582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024

## Pronostico di tempo

**Tempo:**  
Parcialmente nubla cu un  
awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 32 gra-  
do Celsius  
Temperatura minimo 26 gra-  
do Celsius

Indice di calor (heat index)  
den y rond di oranan di mer-  
dia: 33 pa 38 grado Celsius  
UV index: 8

Bahada di solo : 6:34 pm  
**Subida di solo : 7:05 am.**

**Biento:**  
Modera te basta fuerte for di  
generalmente direccion oost;  
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora,  
11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te duro den  
rafaga;  
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora,  
22 te 33 nudo).

**Situacion general di tem-  
po:**  
Extension di un area di pre-  
sion halto lo domina e tempo  
den region, manteniendo  
weer generalmente seco.  
Sinembargo, e aire transporta  
pa region local ta poco hume-  
do y por induci un awasero  
pasahero te breve durante  
proximo 24 ora.

**Condicionnan maritimo/  
estado di lama:**  
Na partinan protegi di costa:  
keto, rond di 1 pia.  
Na partinan zuid: trankil te



modera, entre 2 pa 4 pia.  
Na partinan oost te noord-  
west di costa: Modera te lo-  
calmente poco bruto cu ola-  
nan di 6 pa 7, localmente 8  
pia



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"I'd like the memory of me to be a happy one. I'd like to leave an afterglow of smiles when life is done.

I'd like to leave an echo, whispering softly down the ways,  
Of happy times and laughing times, and bright and sunny days.

I'd like the tears of those who grief, to dry before the sun,  
Of happy memories that leave when life is done."

Nos ta anuncia fayecimento di:

**Emmy Hariette Swaen-Dongen**  
Cariñosamente yama: Poppy  
27-08-1941 - 14-01-2024

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 19 di januari 2024 di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 20 di januari 2024 na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 am, sigi pa e acto di entierro cu lo tuma lugar na Santana catolico na Playa



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Islande Jean Pierre**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, Nos ta anuncia fayecimento inespera di:

**Marlon Eder Mathilda**  
\*9 Juni 1968 †11-01-2024

Na number di su  
Esposa: Maureen Mathilda-Tromp  
Yiunan: Shauni Mathilda y Fernando Dominguez  
Shania Mathilda  
Shannika Mathilda  
Mavornan: Tata †Marciano Mathilda  
Mama Aurora Brema de Feliz y Eudis Feliz  
Manera mama den cas: Ana Dolores Cabrera  
Mama di su yiunan: Patricia Croes  
Rumannan: Urvin Mathilda y Anita Madai  
Marvin Mathilda y Thera de Wit  
Sueyen Mathilda y Jeffrey te Winkel  
Manera ruman den cas: Elizabeth Sanchez  
Subrina y Subrino nan: Tyrese, Jacey, Mia, Jayzion,  
Jayqion, Mason, Tristan, Dylan y Zayley  
Tanta yomo nan: †Felesita Mathilda  
Remiro Mathilda  
Ina Lourens na corsow  
†Theodora Figaroa  
Calixta Mathilda  
†Jacintho Mathilda  
†Alfred Mathilda  
Roque Mathilda y esposa  
†Alfonso Mathilda  
Ronald Mathilda  
†Mario y Elda Brema Aries  
†Delia Brema  
Carlito Bockhoudt y Rosamari Palacios (Spanje)  
Eddy y Melida Brema-Giel  
Rudy Brema y Eveline Maduro  
Vilma y †Wilson Baretto  
Brigida y Edwin Kock

Swa y cuna nan: Jasmin Luydens  
Jacqueline y Walter Everon- Luydens y famia  
Jeffrey Luydens y famia

Comer y bon amiga: Maria Magdalena Maduro

Comper y bon amigo: Andres Modechi Werleman

Colega nan cu a bira amigo di Rotech Electrical

Amigonan: Irwin Strachan, Jozef Martinus, Dino Kemp, Jose Tromp, John Cecilia y Renny Cicilia

Primo y prima nan, comer y comper nan, amigonan y demas famia Mathilda, Tromp, Brema, Wernet, Figaroa, Lourens, de Feliz, Croes, Madai, Kock, Barreto, Bockhoudt, te Winkel, de Wit, Arias, Luydens, Cabrera, Sanchez.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Condolencia lo tuma lugar ta Diahuebs 18 Januari 2024 na Aurora funeral home di 7pm pa 9pm

Acto di entierro ta tuma lugar 19 Januari 2024 na misa Santa Filomena na paradera di 2or pm pa 4or pm y despues lo Sali bai pa santana Catholico na Paradera.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu inmenso dolor den nos curason nos ta anuncia fayecimento di:

**Antonia Figaroa-Ortiz**  
\*23-03-1954 †14-01-2024

Na number di su:

Mayornan:

† Argentina Ortiz

† Felino Peña

Esposo:

Theodoor Jacobo Figaroa (Tochi)

Yiunan:

Juan Pichardo

Rofelix Vargas & Marion Croes

Aridia Hernandez & Ramon Rodriguez

Angie Mejia & Reidy Luciano

Nietonan:

Angelina Pichardo

Gino Farro

Stacy Vargas

Gerson Vargas

Martin Garcia

Casey Garcia

Maia Luciano

Brayden Luciano

Bisanietonan:

Osman Pichardo

Mike Pichardo

Ayden Statie

Zayn Garcia

Demas famia y amistadnan:

Amaya, Crafort, Corcino, Figaroa, Franken, Gonzalez, Hilario, Kelly, Luciano, Mejia, Montero, Ridderstaat, Santos, Statie, Thomas. Y ex-coleganan di Alhambra casino.

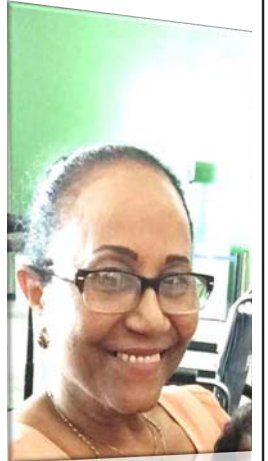
Disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia of amistad.

Condolencia lo tuma lugar diahuebs 18 januari 2024 di 7PM pa 9PM na Royal funeral home.

Acto di entierro diabierna 19 januari 2024 na misa Santa anna 9AM pa 11AM, y despues lo sali pa santana noord.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.





## Aduana Belga a confisca cantidad record di cocaina

*Mientras UE ta enfrenta aumento den violencia relaciona cu droga*

(AP) — Aduana a confisca 116 ton di cocaina na e waf di Antwerp na 2023, poniendo e record pa di dos año consecutivo, segun autoridadnan Belga a bisa ayera.

Demanda pa cocaina ta aumentando rapidamente na Union Europeo, y gobiernonan ta culpa comercio di droga pa brotenan di violencia na ciudadnan portuario mayor manera Antwerp, Rotterdam na Hulanda, y Marseille na Francia.

E waf di Antwerp a bira e paso principal pa cartelnan Latino Americano di cocaina drenta e continente.

Otro cinco ton di cocaina a keda confisca aña pasa na waf di Zeebrugge, cual ta parti di e mas grandi waf di Antwerp-Bruges, segun minister di Finanzas, Vincent van Peetghem.

A haci e anuncio un dia despues cu 22 persona, incluyendo tres agente policial, a keda aresta den un accion



mayor anti-droga enfoca riba individuonan sospecha di trafication di cocaina door di Antwerp.

E cantidad di cocaina confisca den e di dos puerto mas grandi na Europa a aumenta di 110 ton na 2022, segun autoridadnan Belga, cu a agrega cu Colombia, Ecuador y Panama ta keda como e paisnan

top di origen.

Cantidadnan record di cocaina ta siendo confisca na Europa, cu 303 ton para pa paisnan miembro di UE na 2021, e aña mas recien pa cual tin cifra disponible. Segun un rapport di agencia di UE monitoriando droga y adiccion, 75% di e cantidad aki a keda confisca na Belgica, Hulanda y Spaña.

Gobierno Hulandes a anuncia cu autoridadnan duanero aña pasa a confisca casi 60 ton di cocaina, un “aumento significativo” riba e aña prome, unda a confisca 51 ton. A haya e droga na e waf mayor di Rotterdam, pero tambe wafnan mas chikito manera Vlissingen y na aeropuertonan.

Secretario di Estado Aukje de

Vries, minister a cargo di autoridadnan di aduana, a bisa cu e lucha contra trafication di cocaina “ta continua rekieriendo atencion y inversion constante.”

Na Belgica, autoridadnan federal ta bisa cu trafication di droga ta penetrando sociedad rapidamente mientras organisacionnan criminal stranhero a hinca raiz profundo den e pais, terciendo cu nan nan operacionnan violento y despiadado.

Den ultimo cuatro aña, Antwerp a mira decenas di atake cu granat, candela y bom chikito, hopi di nan vincula na gangnan purbando di tuma un pida di e mercado prospero di cocaina. Na Belgica, minister di Husticia e tempo ey, Vincent van Quickenborne a pasa algun tempo bibando scondi despues cu evidencia a bin dilanti mostrando cu gangnan di droga tabata purbando di secuestr’e, of algo pio.

### Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu gran tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima



**Drs. Emile Weststrate**  
27 januari 1946 – 17 januari 2024

Docter di cas  
Ex-presidente di HAVA  
Co-fundador di Huisartsenopleiding Aruba  
Ex-miembro di Raad van toezicht di Dr. Horacio Oduber Hospitaal  
Ex-miembro di tuchtraad di Hof van Justitie di Aruba y Curacao  
Medico di deporte  
Medico di malesanan tropico  
Miembro di grupo veterano di Aruba Dolphins

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

## Pakistan ta retira su embahador na Iran despues di atake aereo di Tehran cu a mata dos persona

(AP) — Pakistan a retira su embahador na Tehran ayera, un dia despues cu Iran a ehecuta atakenan aereo den Pakistan cu a alega tabata contra basenan pa grupo separatista militante Sunni.

Islamabad, capital Pakistani, a denuncia e atake como un “obvio violacion” di su espacio aereo y a bisa cu a mata dos mucha.

E atake diamars na provincia Baluchistan di Pakistan a pone relacion diplomatico entre e dos bisiña den peliger, pero ambos banda a parce di ta cauteloso di provoca e otro. Iran y Pakistan – cu arma nuclear – pa largo a considera otro cu sospecha pa motibo di atakenan militante.

E atake a aumenta e menasa cu violencia ta plama den un Medio Oriente sacudi pa e guerra di Israel cu Hamas den Gaza Strip. Iran tambe a ataca Irak y Siria dialuna, pa motibo di un bom suicida pa cual



Estado Islamico a asumi responsabilidad, cu a mata mas di 90 persona e luna aki. Irak a retira su embahador for di Iran pa consulta.

Mumtaz Zahra Baloch, vocero pa Ministerio di Exterior Pakistani, a anuncia cu Islamabad tabata retirando su embahador na Iran pa motibo di e atakenan. Baloch a agrega cu Pakistan a pidi embahador Irani, cu tabata bishitando Tehran, pa no bolbe.

Iran no a reconoce decision di Pakistan inmediatamente.

Reportahenan den medianan estatal Irani, cu despues a keda elimina sin splicacion, a bisa cu e Guardia Revolucionario paramilitar a ataca basenan na Pakistan perteneciendo na e grupo militante Jaish al-Adl (Ehercito di Husticia).

Minister di Defensa Irani tambe a bisa ayera cu Iran lo responde na cualkier menasa contra su mes, segun agencia noticiero oficial IRNA a reporta.



## 3 morto y 77 herida den un explosion grandi den ciudad di Nigeria

(AP)—Tres hende a muri y 77 otro a keda herida ora un explosion a rementa mas cu 20 edificio den un di e ciudadnan mas grandi na Nigeria, segun autoridadnan a bisa ayera, mientras cu trahadonan di rescate a coba entre restonan pa busca esnan sospecha di ta pega.



Residentenan den e ciudad Ibadan den estado zuid-west di Oyo a tende un explosion duro rond di 7:45 di anochi diamars, causando panico mientras hopi ta huy for di nan hogar. Pa diaranson mainta, forsan si siguridat a cera e area mientras cu personal medico y ambulancenan tabata “on stand-by” mientras cu esfuersonan di rescate a intensifica.

Investigacionnan preliminar a muestra cu e explosion a ser causa pa explosivonan warda pa uza den operacionnan di mineria legal, segun gobernador di Oyo, Seyi Makinde, a

conta reporteronan despues di bishita e sitio den e area Bodija di Ibadan.

“Nos a desplega trahadonan di emergencia y tur agencia relevante dentro di estado Oyo pa conduci operacionnan di buskeda y rescate,” segun Makinde, describiendo e daño como “devastante.”

Trahadonan di rescate buscando entre e structuranan colapsa a recupera un curpa mas diaranson mainta, aumentando e conteo di morto pa tres. No

tabata inmediatamente claro cu a warda e explosivonan, y ningun detencion a ser anuncia. “E investigacion ta andante (y) tur esnan haya culpabel pa esaki lo ser castiga,” segun gobernador Makinde.

Mayoria di e 77 hende herida a ser descarga caba, e gobernador a bisa, primintiendo cu el lo cubri e costonan medico di otronan cu ainda ta den admision y pa provee acomodacion temporario pa esnan di cual nan cas a ser afecta.

Decenas di residente reuni den bisindario unda algun di esnan

herida tabata bao tratamiento den ambulancenan. Rondonando e area ta edificionan cubri den tera y sea destrui completamente of parcialmente como resultado di e explosion, cual a laga atras un buraco masivo.

Minamento ilegal den Nigeria ta comun y ta un preocupacionnan grandi pa autoridadnan. Sinembargo, esaki ta ser haci mayormente den areanan leu di ciudadnan unda detencion ta dificil y unda proceduranan di siguridat no ta ser sigui.

E uzo di explosivo manera

dinamita pa mineronan cerca di areanan residencial tambe ta comun y ta causa riesgonan na residentenan, segun Anthony Adejuwon, ken ta lidera e grupo Urban Alert cu ta aboga pa responsabilidad den e industria di mineria.

Adejuwon a bisa cu materialnan explosivo mester keda leu for di unda hende ta biba, pero e hecho cu “e uzo di e explosivonan aki no ta controla y pasobra nan no ta controla, cualkier cu tin acceso facil por ward’e unda cu ta.”

## Presidencia di Union Europeo ta adverti cu democracia lo ser proba den eleccionnan Mericano november

(AP)—E presidencia di Union Europa a adverti diamars cu e fundeshinan di democracia lo ser proba durante e eleccionnan Mericano na november, describiendo un escenario unda e aliansa transatlantico por desenreda mas ainda.

Prome minister Alexander de Croo di Belgica, e pais actualmente liderando e presidencia di UE, a bisa cu “si 2024 trece ‘Merca Prome’ atrobe, esaki lo nifica ‘Europa riba su mes’ mas cu

nunca.” De Croo a papia den un adres na e legislatura UE algun ora despues cu ex-presidente Donald Trump a gana e asamblea di e partido Republicano na Iowa.

Su palabra a referi back na e administracion di Trump na 2017-2021, ora relacionnan Mericano cu Europa a cay debi na pleito transatlantico tocante comercio, siguridat y cooperacion militar cu a trece daño na confiansa y cooperacion.

De Croo a bisa cu e UE di 27 nacion mester siña lihe con pa para mas riba su mes

y cu en caso di un victoria di Trump na november, “nos mester, como Europeonan, no tin miedo di e perspectiva aki. Nos mester accept’e.”

Referiendo na e eleccion parlamentario Europeo binidero na juni, el a bisa cu esaki tabata un aña nos democracia y libertadnan lo ser proba.”

“No solamente cu eleccion pa e cas aki, pero igualmente pa e Congreso Mericano y e presidencia Mericano,” de Croo a agrega.

**Decoration center**  
flooring + blinds ...  
info@decorationcenter.aw



Cu inmenso tristeza nos ta participa fayecimento di:

*Sra. Vda. Felicia Maduro-Wouters*

2 December 1935 - † 10 Januari 2024

Cuñia y Tanta di nos propietario'nan

Acto di despedida & entierro lo ta  
Diabierna 19 di Januari 2024  
2:00 PM - 4:00 PM

Misa Santa Teresita, San Nicolaas  
y despues pa Santana Catolico na Zeewijk

Hopi forza na Susette, Leopold, Alvin, Sandra,  
Marlene y demas famia.

Cu Felicia tin sosiego eterno.

**We Are  
HIRING**  
Join Our Award-Winning Team

**#1 TOP HOTEL IN THE CARIBBEAN**  
**#18 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR**  
**THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN**

### OPEN POSITIONS

- ✓ CONCIERGE/FRONT DESK AGENT
- ✓ FRONT OFFICE SUPERVISOR
- ✓ HOUSEMAN
- ✓ ROOM ATTENDANTS
- ✓ TURNDOWN ATTENDANTS
- ✓ HOUSEKEEPING SUPERVISOR
- ✓ TECHNICIAN
- ✓ ENGINEERING SUPERVISOR
- ✓ HOST/HOSTESS (AM/PM)
- ✓ BEACH ATTENDANT
- ✓ SERVER (PM)

### BENEFITS

ATTRACTIVE SALARIES WITH BONUS OPPORTUNITIES  
5-DAY WORKWEEK WITH UP TO 27 VACATION DAYS  
GYM MEMBERSHIP WITH BODYZONE + HEALTH INSURANCES  
SAVINGS & LOAN PROGRAM, EMPLOYEE DISCOUNTS

APPLY ONLINE AT: [WWW.BUCUTI.COM/CAREERS](http://WWW.BUCUTI.COM/CAREERS)

**BUCUTI & TARA**  
BEACH RESORT - ARUBA  
*Elements*  
RESTAURANT

